

MARISOL LOPEZ-TROMP NA MEP: "MI NO TA SKIET NI 1 INCHI!"



Feliz Dianan di Fiesta!

Falta 3 dia pa Pasco



BON DIA Aruba

Diaranson 22 di December, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Flo

$6 miyon na bara di oro ta disparce na aeropuerto Corsou



WILLEMSTAD/ORANJESTAD.- Informacion cu Bon Dia Aruba a logra capta for di Corsou ta indica cu autoridadnan di e isla ta investigando un robo grandi di bara di oro for di cahanan fuerte di e compania cu ta atende cu carga na aeropuerto, Swissport Cargo Services.

E sensacional robo aki mester a tuma luga entre diadomingo y dialuna ultimo. Ta trata di un robo calcula na un balor di 6 miyon dollar Mericano. Informacion preliminar ta indica cu aparentemente 1 of mas persona lo mester a laga cera nan mes den e caha fuerte di e operador di carga. Tur cos ta indica pues cu por ta trata di un 'inside job".

Tanto autoridadnan policial como ehecutivonan di e operador di carga ta wantando lipnan duro riba otro.

Intentonan di Bon Dia Aruba y su contactonan na Corsou pa haya mas detaye di e caso aki no a duna resultado. Si nos por a compronde cu a pone un team di 10 recherche, incluso efectivonan di RST, riba e caso aki. Investigacion ta canando den 'full swing".

Lider di MEP Nelson Oduber

"Nos ta democratico; pero tur cos tin su limite"



Lider politico di MEP, Nelson Oduber, mustrando e loke e la yama 'prueba" di hendenan di AVP cu tin mas cu 1 entrada di pensioen. E mandatario a menciona nomber di Mito Croes, miembro prominente di AVP, kende lo ta un di esnan di e campo berde cu ta cobra mas cu 1 pensioen pa luna. Oduber a indica cu na su debido tempo e lo publica e lista aki y otro documentonan cu e tin den su poder cu ta mustra supuesto hipocresia di parti di e contrincante di MEP, AVP.

ORANJESTAD – "Nos partido ta un organisacion democratico. Pero den bida tur cos tin su limite. Y loke e dos hendenan aki (Marisol Lopez-Tromp, Mervin Wyatt-Ras, red.) a haci, a surpasa tur limite di decencia y confiansa". Na palabra, Nelson Orlando Oduber, lider politico di Movimento Electoral di Pueblo (MEP), durante un conferencia di prensa diamars mainta cu e partido a yama cu caracter di urgencia. Durante e conferencia di prensa aki e lider di e partido geel a duna di conoce cu a pidi e parlamentarionan Marisol Lopes Tromp y Mervin Wyatt Ras, pa entrega nan asiento na partido. Si nan no entrega nan asiento na partido, lo retira nan for di partido MEP", Oduber a declara di forma enfatico.

Oduber: "politica ta un compromiso di confiansa y lealtad. Politica ta nifica tambe "team work". No tin espacio pa individualismo". Señor Oduber a haci e expresionnan aki, basa riba e hecho cu e ta sinti un falta di lealtad di parti di e dos miembronan di MEP. E ta kere cu e miembronan di MEP aki mester tabata para mas habri pa dialogo y mester tabata sincero cu nan colega den fraccion riba nan votacion.

E la indica cu di tur momento a trata na delibera riba e proposicion di ley. Lamentablemente esunnan cu a bay cu vakantie, no a bin reunion y no a dialoga, no a duna suficiente espacio y tempo pa internamente e 8 miembronan ta completamente riba un linea. No tabata tin claridad y confiansa pa bisa otro kico cada uno su opinion ta. Den politica mester por discuti y yega na un opinion pa e dos concepto di leynan aki.

Ta imposibel cu ta hunto den u team y den fraccion y te ora di vota ta bisa cu ta vota prome. Ta for di trempan por a mustra cu tabata tin diferencia di opinion. No por bisa cu ta vota pro y no ta dialoga pa convence otro. E gobierno di AVP a firma medida y nan mester di MEP pa pasa e leynan. MEP ta dispuesto pa yuda, pero mester sinta hunto pa dialoga riba e puntonan aki.

E lider di MEP a bisa cu ta permitibel pa discuti cu otro riba diferente topiconan. Tur hende tin espacio semper manteniendo e linea di sirbi Aruba y e partido. Ta crea espacio pa dialoga y yega na puntonan di bista. Mirando loke a sosode diabierna pa diasabra no ta tolerabel. Partido MEP no tin problema cu un hende ta vota diferente cu e fraccion, pero e mester ta palabra di antemano. E no por ta un sorpresa pa un partido sin tene na cuenta e partido. Esaki ningun partido politico y sigur no MEP no ta permiti esey.

MEP tin e impresion fuerte cu tabata tin un sincronisacion tumando luga entre e dos miembronan di MEP y señor Mike Eman. Normalmente lider di AVP ta caba cu hende, pero durante e reunion e no a papia di ningun bendemento di tereno y tampoco brug di madushi.

No a tende ningun expresion fuerte contra di Presidente di Parlamento, tempo cu señor Mike Eman a insulta e presidente di Parlamento di MEP. Tur esaki a duna señor Nelson Oduber un indicacion cu tin algo cu no ta bon y cu tin un palabracion adelanta.

Basa riba e puntonan conseho di Partido MEP a tuma e decision cu ta bay acerca e dos personanan aki cu e asiento no ta di nan. MEP tabata e vehiculo cu a logra e asientonan aki. Tin hopi cu a laga MEP den pasado y a lanta partido y nan a bay uni cu AVP pa nan no muri politicamente. Ningun hende por kere cu nan ta doño di asiento of posicion di MEP. Señor Nelson Oduber a indica cu cualkier asiento cu un persona tin, igual cu su persona cu tin 6320 voto, a cede su asiento pa duna otro hende den partido e oportunidad.

Di e forma aki kier participa na e comunidad y tambe e 20 mil votadonan, cu a pidi Mervin Wyatt Ras y Sra. Marisol Lopes Tromp, pa cede nan asiento na partido. E motibo di esaki ta pa falta di lealtad na partido. Pa un falta di dialoga suficiente pa yega na un acuerdo. Señor Nelson Oduber a bisa cu dos siman pasa ya caba e la tende cu tin dos hende ta bay vota hunto cu AVP. Siman pasa diaranson un abogado a bisa un persona di MEP mesun cos.

Señor Nelson Oduber a bisa cu ora a mira señor Mike Eman a ataca Señor Nelson Oduber y a ataca tur hende di MEP, e la lubida di ataca brug di madushi y bendemento di tereno, anto e cosnan aki ta sospechoso.

Te ayera nochi e la ricibi niun carta di partido MEP

Mervin Wyatt Ras: “tur opcion habri”

ORANJESTAD – Te cu ayera tardi, parlamentario Mervin Wyatt Ras no a haya ningun carta di partido MEP pidiendo e pa e entrega su retiro. Y tanten cu e no ricibi e carta ei, e la sigura e matutino aki cu e ta keda parlamentario di Mep y haci su trabou segun su consenshi. Y un posibilidad eventual di ta independiente no a keda discuti pa su persona ainda. “Mi a sali for di cuna di MEP, for di tempo di defunto Betico Croes” Wyatt Ras a sigura e matutino aki. Como tal e no ta papiando di cambia di partido, a lo menos cu esaki bira un issue sigur. Si e la confirma cu e la tende varios declaracion via prensa pero nada oficial.

Den su prome declaracion publico ayera desde cu e la vota den fin di siman pa un ley cu a bira un asunto controversial, Wyatt Ras ta mustra cu e ta haya cu e la vota segun su consenshi y cu si e mester a hacie un biaha mas, e lo a vota mesun cos. Mientras cu e la spera algo di critica si, e no por a kere cu e votamento lo a crea asina hopi problema manera cu e la bin ta tende. Pero esei tambe ta algo interesante, unda cu te cu ayera, tur loke e la tende, ta via prensa y nada oficial. “Te ainda mi no a haya ningun carta di partido” Wyatt Ras a bisa. Como tal, tanten cu e no haya ningun carta, e no por fiha un posicion.

Un di e criticanan serio cu tabatin den su contra ayera, tabata cu segun lider di fraccion di MEP Booshi Wever, Wyatt Ras tabata ‘bula pipa’ pa reuni cu e fraccion diabierna den dia. Cada bes segun Wever, tabata haci intento pa convence Wyatt Ras pa vota na fabor di MEP, pero esaki tabata envano. Como tal a mustra cu Wyatt Ras su voto a sorprende e fraccion y partido completo y esei ta loke a haci mas dolor. Riba esaki Wyatt ta mustra cu esei no ta cuadra pasobra durante henter e reunion, tanto den e prome como di dos tanda, e la vocifera su opinion constantemente y como tal nan tabata sa kico e lo a bai vota y no a bin nada como sorpresa. “Mi decision tabata conoci y no un sorpresa” Wyatt Ras a sigui bisa.

E asunto cu e lo tin cu entrega su asiento, no ta discutible ainda pasobra no tin nada oficial. “Mi ta mantene tur mi opcionnan habri” Wyatt Ras a sigura e matutino aki. Esei ta indica cu e por bai tur direccion y no ta exclui ningun posibilidad. E la compronde cu esei ta un discusion actual den partido, y cu si enberdad e haya e peticion, e lo tin cu dicidi ki pa haci. E ta sigui mustra cu e no a pensa at all kico lo tin cu sosode y e ta motiva esaki tambe.” Ami a pensa semper cu ora cu mi tuma mi decision semper mi ta consulta cu mi achterban. Semper kico cu mi a haci , hendenan semper a sostene mi y esei lo mi haci tambe aworaki” Wyatt Ras a sigura e matutino aki.

Pa loke ta e acusacionnan contra dje y su colega Marisol Lopez Tromp, unda cu ambos a wordo tilda di ta traidor di partido, Wyatt Ras ta considera esaki como gritonan emocional personal. “Mi ta kere cu e tin derecho di expresa su mes y mi ta compronde tambe” Wyatt Ras ta bisa. Di otro banda a spera cu Wever tambe lo a compronde e punto di bista di Wyatt Ras. E ta lamenta cu pa a defende su posicion, e ta wordo saca for di partido, y como tal e ta wanta tur opcion habri.



Parlamentario Mervin Wyatt Ras

“MI NO TA SKIET NI 1 INCH!”

Marisol Lopez-Tromp tin niun intencion di entrega su asiento den parlamento bek na Movemento Electoral di Pueblo (MEP). Den declaracion formula pa Bon Dia Aruba for di su adres di vacacion den exterior e parlamentario a duna di conoce cu den e dianan cu a pasa e la haya un avalancha di reaccion sumamente positivo di su votadonan y otronan den comunidad Arubano cu ta aproba su decision pa vota pro e lei cu ta corta den beneficio di minister y parlamentarionan. E ta sinta warda cu pasenshi riba e carta di directiva di MEP den cua lo exigi’e pa e entrega su asiento. “Por cierto asiento cu mi a traha masha duro p’e y a drenta parlamento cu votonan preferencial”, e parlamentario a bisa Bon Dia Aruba. Riba e pregunta enfatico di Bon Dia Aruba si e lo entrega su asiento bek na MEP, e parlamentario a contesta: “Mi no ta skiet ni 1 inch!”.

Debi na keho falso di contrincantenan

FACEBOOK ta cera pagina personal di Marisol Lopez Tromp

ORANJESTAD – Contrincantenan di parlamentario Marisol Lopez Tromp a haci un keho falso na e centro di operacion di e red social cybernetico FACEBOOK, cu consecuencia cu e website a cera e cuenta di Lopez Tromp. Esaki e propio parlamentario a confirma pa Bon Dia Aruba ayera. Segun Lopez-Tromp, tabatin informacion ta circula cu e lo a kita un cantidad di hende for di FACEBOOK, siendo cu e no ta berdad.

Lopez a mustra cu durante curso di aña e la acumula un gran cantidad di ‘friends’, pero cu un luna y pico pasa, e la haya su mes cu e sorpresa cu e no tabatin acceso mas na su pagina. Esaki despues cu hendenan cu supuestamente no a gusta loke e parlamentario a post riba su pagina, a bay raport’e na FACEBOOK. Como tal FACEBOOK a kita tur su amistadnan (riba 5 mil hende) y a trece cune cu hopi hende cu tabata comunica cune via su pagina, no por a haci esaki mas.

E la haya su mes ta cuminsa un pagina di nobo, y esey ta e motibo pakico e no tin e contactonan directo cu FACEBOOK y a cuminsa di nobo cu e buscamento di amigo. E la tuma nota tambe di algun expresion cu hendenan tabata bisa cu no tin contacto mas cu e parlamentario. Algo cu e parlamentario ta lamenta y cu e ta purbando di soluciona.

Manera ta conoci, for di aña pasa tempo di eleccion, FACEBOOK a resulta di ta un vehiculo hopi util pa politiconan na Aruba y hopi, si no ta tur, a uza esaki na nan bentaha. Dado momento tur politico tabatin un pagina y tabata acerca esnan riba FACEBOOK pa bira nan friends y asina por a plama nan informacion mas facil y lihe pa un y tur. Cierto a bay te na tur extremo cu hopi usuario a cuminsa cansa di e propagandanan constante di e politiconan aki. No ta tur, pero hopi a uza FACEBOOK como nan unico vehiculo pa acerca e comunidad, pero esaki no a duna su fruta pa tur.

Pa loke ta e pagina di Marisol Lopez Tromp, te cu ayera, su pagina nobo tabata activo, pero cu ‘apenas 100’ friends ariba. E lo tin cu bay traha atrobe pa logra haya e friendsnan cu e la perde debi cu FACEBOOK a cera su pagina. Ta conoci cu asina cu un persona acumula mas di 4 mil friends, e ta haya un opcion pa cuminsa e ora un fan page, pa asina tin mas hende cu por ta ariba.

Martin Carballo ta stik muri den su auto para dilanti su cas





ORANJESTAD.- Tristo y hororoso. Asina bisiñanan di e defunto Martin Carballo a describi e manera con ela perde su bida. Un candela den e vehiculo di Martin a pone cu e la bay flauw, cu consecuencia cu e la stik muri drumi den su vehiculo para dilanti di su cas na Zeewijk. Bisiñanan a keda den shock ora cu nan a yega cas y tende cu nan amigo Martin Carballo Mendes a fayece di un forma cruel.

E morto di Martin, segun bisiñanan, a laga nan den shock pasobra ta algo mas cu un ora prome nan a combersa cune y e tabata bon, alegre manera semper. Incluso el a bisa nan cu e ta bay entrega ayaca cu el a traha.

Combersando cu bisiñanan, nan a conta Bon Dia Aruba cu Martin, naci 11 di november 1957 (54), tin basta aña na Aruba y ta biba aki hunto cu su yiu chikito. E yiu homber grandi a caba di yega Aruba cu su esposa pa e fiestanan di fin di aña.

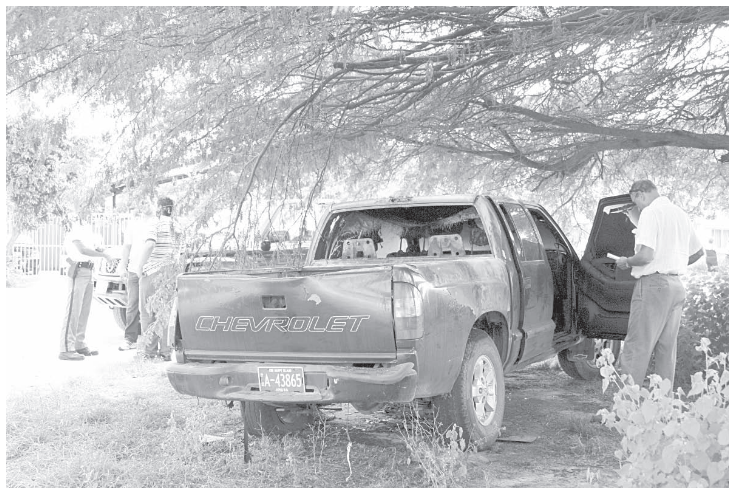
Ta un custumber cu e ta staciona su pickup bou di e palo di kwihi dilanti su cas y esey tambe el a haci ayera despues cu el a caba di entrega ayaca y a baha su ruman na su cas.

E informe oficial ta bisa cu den careda di 1'or di merdia Central di Polis a haya un yamada cu tin un auto na candela na Zeewijk, net un poco pabou di loke tabata e prome edificio di Aruba Bank. Bomberonan cu a yega na e sitio, a constata cu e pick-up S-10 numera A-43865, tabata na candela y vlamnan grandi ta bay halto y mesora a bay den accion pa trata di scapa e vehiculo.

Niun hende a mira kico a pasa sino solamente bisiña cu a mira e vlamnan bay laira a bati alarma cerca Bombero. Loke Bon Dia Aruba su reporteronan por a constata ta cu e vlam mester a sali for di e tanki gasolin, ya cu e mata di kwihi kima ta net riba di unda e tanki ta. E yiu mes a duna di conoce cu probablemente su tata a muri asfixia.







Na e momento ey niun hende tabata sa cu doño di e vehiculo tabata eyden, comokiera cu e glasnan ta getint scur y e curpa tabata drumi riba e asiento dilanti. Tabata na momento cu nan a habri e porta dilanti pa wak si e no a keda ningun chispa, a constata e curpa cu no tabata duna señal di bida. Mesora a yama autoridadnan competente y bisiñanan cu a yega cerca a informa Polis cu ta trata di e propio doño. Dr. Boderie a constata morto pa 1.25 p.m.
Paz na su restonan.

Aspectonan financiero y introduccion di Tram ta causa di preocupacion

Comerciantenan di caya principal den incertidumbre

ORANJESTAD – Aworaki practicamente tur comerciantenan estableci den centro di cuidad, specialmente nos caya principal, ta den un incertidumbre. Tur cos ta depende si otro aña e comerciantenan por bay wanta, pasobra si nan ta bay habri caya y nan ta bay haci construccion, esaki sigur lo ta un golpi pa nan benta. Apesar di e circunstancia aki, Frank Thielman di e organisacion di comerciantenan di centro di ciudad, MAMBO, ta kere cu tog nan mester wanta e impacto cu e renobacion aki por trece cune, ya cu nan ta carga speransa cu ora cu caya ta bon drecha, e cara nobo aki lo contribui positivamente pa aumenta nan actividad comercial.

MAMBO, como e asociacion di comerciantenan di caya principal ta na expectativa pa loke ta e siguiente fase di e proyecto di desaroyo di caya principal, y di renobacion den centro di ciudad. Señor Thielman a informa cu nan a asisti na varios reunion durante un periodo di basta luna; y esaki a wordo posponi varios biaha cada biaha cu nan ta bay cuminsa cune.

Sr. Thielman a laga sa cu aspecto financiero a hunga un rol pa e proyecto aki a stagna. Pero tambe algun cambio cu a ser introduci den e proyecto como esun di e Tram a para temporalmente e proyecto.

Recientemente, MAMBO a haci un peticion na Gobierno pa no bin haci'e awor den pleno temporada di Pasco y Aña Nobo, ya cu awor despues di un par di luna pisa pa comercio, nan kier probecha di e benta di e temporada di fiesta aki.

"Te unda cu mi ta informa, comienso di Januari, ta cuminsa start e proyecto", segun sr. Thielman.

MAMBO no tin niun subsidio di gobierno riba e impacto cu e proyecto aki lo por tin riba e actividad comercial den caya principal. Sr. Thielman a aclaria cu nan ta un asociacion di comerciantenan. "Semper nos a lucha pa e comerciantenan bira miembro, y cu e miembresia cu nan ta paga nos ta pone musica, gaita y cera caya", asina el a declara. El a splica cu ceramento di caya ta costa placa, y di parti di Gobierno nan no a haya e ayudo ey tampoco.

Sr. Thielman a finalisa su declaracion bisando cu hopi comerciante ta masha optimista y positivo cu e cambio aki lo ta uno fructifero.


Frank Thielman

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Specialistanan na Aruba cansa di acusacion cu nan lo ta gana di mas

ORANJESTAD—Mester stop cu acusacionnan consistente den direccion di specialistanan. Asociacion di specialistanan medico na Aruba, VMSA ta sorprendi cu sin cu partnernan social tin informacion riba nan gastonan y contracto cu AZV, nan ta declara cu specialistanan mester tin un entrada normativo cu ta socialmente acceptable. Specialistanan semper a mantene na tur palabracion cu AZV, pero no por bisa lo contrario di Organo Ehecutivo.

E reaccion fuerte aki a bin a base di un carta di Organo Ehecutivo di AZV cu ta splica cu mester yega na palabracionnan riba un entrada y produccion normative cu ta acceptable pa henter comunidad. Ya caba a cuminza negociacionnan entre AZV y VMSA, pero esakinan a pega riba elementonan cu segun e asociacion no ta cla.

Segun VMSA ta importante pa tur partido tin claridad riba e esencia di e negociacionnan, prome cu hiba un discusion, particularmente riba e definicion di produccion normative. Manera ta conoci tabata Minister di Salud Publico Richard Visser tabata kier pa introduci un produccion normativo, pa di e forma aki cumpli cu peticion di partnernan social pa trece un nivelacion den locual algun specialista liber ta produci y gana. Esaki tabata un di e condicionnan a base di cua partnernan social a bay de acuerdo cu aumento di prima di AZV cu dos porshento, carga pa tanto dunado di trabou como trahadonan. Durante e Dialogo Social a bin dilanti cu si tur hende mester sacrifica algo, specialistanan cu ta produci hopi tambe mester haci e sacrificio aki. Pero esnan directamente afecta, esta e specialistanan a mustra cu produccion halto ta mara na peso di trabou, y e hecho cu den cierto ramo, no tin suficiente specialista pa un comunidad manera Aruba.



Minister Visser (riba e potret aki) a uza e modelo Ginjaar pa determina e entrada normativo pa specialistanan na Aruba.

TE AINDA AZV MES NO POR DEFINI NORMA DI PRODUCCION

Organo Ehecutivo di AZV a señala na asociacion di mediconan specialista VMSA cu e ta deseo di e Minister pa yega na un produccion normativo, aunke cu no por a defini exactamente kico ta un produccion normativo y mas bien ta kere cu mester mira e average di produccion desde 2007 pa cada specialisacion.

Como reaccion VMSA ta bisa cu aunke cu palabracion di produccion entre e asociacion y Organo Ehecutivo ta basa riba datonan historico di produccion y diferencia den volume entre e diferente oficinanan di specialista, pa e asociacion e ta incomprendibel con AZV no por tin un liña di guia na bista. E presupuesto macro di 28.3 miyon florin tabata basa riba produccion relata na e volumen di ultimo añanan.

VMSA den luz di negociacionnan kier yega na un definicion cla di kico ta produccion normativo. Organo Ehecutivo di AZV ta considera cu traha mas cu 45 ora pa siman, cu un posibilidad pa yega na 50 ora, como inacceptable, pero prome cu determina esey, mester ta cla si cua produccion normativo ta propone tambe, segun VMSA.

E intencion ta pa mantene e indicacion di tempo actual pa cada intervencion. Pero VMSA ta bisa cu no a standarisa e duracion di un consulta.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 7

Como tal dificil pa determina cu specialistanan cu unicamente ta consulta pacient ta traha bou norma of no. Ademas no por reclama Mas ainda, no por reclama un specialista cu e ta keda bou su produccion si e ta rekeri pa participa na actividadnan necesario cu no tur ora tin di haber cu contacto directo cu pacient, manera reunionnan. Specialmente, si pa e encuentronan aki no tin un pago a cambio. Como tal VMSA kier yega na palabracionnan concreto riba e actividadnan aki, cu nan por keda inclui den e produccion normativo cu AZV kier yega na dje.

AZV NO TIN IDEA CUANTO TEMPO SPECIALISTANAN MESTER PA CASO

Na momento cu sali for di e punto di un siman di trabou di 45 ora, e ta nifica pa VMSA cu falta claridad riba e tempo cu mester di e specialista of e coremento di warda di e specialista. Un siman di 45 ora di trabou ta nifica traha di Dialuna pa Diabierna di 7'or y mey di mainta pa 4'or y mey di atardi. Pero, VMSA kier sa con AZV lo absorba e trabounan cu ta tuma luga pafo di ora di oficina? Ta e intencion pa busca mas personal na hospital pa haci e trabou aki.

Kico ta pasa ora cu tin crisis fuera di ora di oficina? VMSA ta bisa den su carta cu e asociacion ta spera cu AZV no tin e intencion pa pidi servicio gratis di e specialista na momento cu e mester traha fuera di e oranan stipula di 45 ora. Esey no ta un expectative realistico. Minister Visser a propone cu un ampllacion di 20 porshento cu ta implica cu maximalmente por traha 54 ora pa siman, fuera di e trabou di warda. Minister Visser a uza e modelo Ginjaar pa determina e entrada normativo pa specialistanan na Aruba. Pero e Minister y AZV ta papia unicamente di e entrada normativo y suma adicional pa vakantie. VMSA a bisa cu ainda mester calcula e otro gastonan pa cua mester haya compensacion, manera e modelo Ginjaar tambe ta bisa. Ta papia aki di gastonan manera Pensioen pa e specialista; siguro di pensioen; siguro pa ora cu specialista ta malo; gasto di transporte; compensacion pa gasto; costo medico adicional; gasto pa control di accountant; siguro pa asistencia huridico; siguro pa responsabilisacion; compensacion pa e risico di negoshi; gasto pa por sigui cursonan y entrenamento continuo; compensacion pa core warda; y compensacion pa e gasto di paga un reemplazante. VMSA es mas a bisa cu e topico di compensacion di gasto di oficina ta un topico separa riba cua no a cuminza ni discuti cu AZV mes ainda.

PARTNERNAN SOCIAL NO TABATA BON INFORMA

Asina tin diferente punto pa VMSA cu mester di clarificacion prome cu por accepta proposicionnan di Minister Visser y di AZV pa yega na un produccion normativo, y un entrada normativo, particularmente ora ta papia di indexacion. Berdad AZV ta inclui un percentage chikito pa aumento di compensacion pero esaki segun VMSA no ta mara na indexacion di gasto, sino na e crecemento di populacion di Aruba.

Un asunto si cu VMSA ta totalmente contra, ta e postura di AZV ora cu un specialista yega su presupuesto maximo. VMSA a bay de acuerdo cu e presupuesto di 28.3 miyon florin pa 46 specialista medico independiente (y no 36 manera AZV a bisa), cu un aumento di 2.5 porshento pa aña. Segun VMSA, e specialistanan a mantene nan mes corectamente na tur palabracion. Pero, lamentablemente organizacionnan cu a participa den e Dialogo Social no a haya tur e informacionnan aki, ni riba e presupuesto pa cada disciplina medico, ni e gastonan cu ta mara na cada disciplina,VMSA a bisa.

Modelo Ginjaar

E modelo Ginjaar ta resultado di e trabou di comision Ginjaar cu a haya tarea di e Ordo di Specialistanan Medico di Hulanda na 2001 pa establece un tarifa di ora normativo pa specialistanan medico. E tempo ey a determina cu e tarifa mester ta 271 florin (Hulandes) exclusivo pago pa inconveniencianan. E tarifa ta determina pa costonan normativo, cu cada specialisacion ta trece cu ne, ademas di e costo di e oficina y colaboracion cu otro specialista. E tarifa pa e specialista mes a keda determina na 177 florin (Hulandes).Mas ainda e comision a determina cu den e grupo di specialistanan 'liber' pues cu ta traha riba nan mes, por declara normativamente 1476 ora di trabou, cu ta encera 41 siman di trabou,y 11 siman di ausencia pa motibo di vakantie, malesa y curso. E comision aki a determina cu e siman di trabou di un specialista mester ta 45 ora, sin conta e trabou di warda. Di e 45 oranan aki, 9 mester ta reserva pa reunionnan y administracion, pues ta keda 36 ora pa mira pacient. Tur esaki ta conduci na un entrada normativo di 620 mil florin pa aña, cu ta inclui 5 porshento tambe di risico pa cua mester busca seguro. Esaki no ta inclui e compensacion pa gasto di oficina etc. Segun e comision, e norma aki ta nifica cu e specialistanan liber tin e mesun nivel di entrada cu esnan den servicio, por ehempel di un hospital. Na Aruba e ta net lo contrario. Un specialista den servicio di hospital na Aruba tin un salario mas abou. E comision of modelo Ginjaar ta carga e nomber di e presidente di e comision Dr. Leendert Ginjaar, cu ademas tabata Minister pa Salud Publico den gabinete van Agt di Hulanda.

Awe sentencia den caso di directornan di Belasting contra Gobierno



ORANJESTAD – Awe Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso sumario cu e directornan di Belasting señor Angela y señora Lopez Hernandez a cuminsa contra Gobierno. Tratamento di e caso a tuma lugar dia 7 di December caminda abogadonan mr. Swaen, mr. Paschier y mr. Hernandes Swaen a representa e dos directornan di Departamento di Impuesto mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. Offringa, mr. Carolina, mr. Thielman.
Den sala di Corte tambe tabata presente e team di maneho cu Gobierno a institui na Departamento di Impuesto, cual team ta encabesa pa señor de Lannoy.

E caso sumario ta relaciona cu e prohibicion di Gobierno pa tanto señor Angela como señora Lopez Hernandez drenta edificio di Impuesto y tambe a kita tur nan funcion. Ademas nan a wordo ordena pa coopera y conseha e team di maneho cu ta hustamente haciendo un investigacion riba nan maneho na Belasting.

E abogadonan di señor Angela y señora Lopez Hernandez a presenta cu un rapport di un experto di renombre cu hopi conocemento riba Belasting. E experto aki a evalua e rapport di KPMG. E experto a señala un desbalance den e rapport. E rapport mes ta papia di scarsedad di personal cualifica na Departamento di Impuesto cu ta haci cu no por ehecuta tur e trabounan manera mester ta. Esey ta cay pa cuenta di Gobierno mes cu tin un stop pa tuma hende cualifica den Gobierno y no tin un bon presupuesto pa Belasting. E experto ta haya cu no por culpa e directornan pa situacion cu no ta den nan man. Tambe a wordo mustra cu Minister a abusa di LMA pa suspende Angela y Lopez Hernandez.

Di parti di Gobierno a wordo mustra cu Gobierno tabata negosha cu Valero pa reapertura y tur cos a tranca door di venganza di gerencia di Impuesto cu a stroba tur cos. Departamento di Impuesto kier a cobra Valero, impuesto atrasa cu tabata core den miyones. Minister no tabata contento cu esaki y a causa desconfianza.
Gobierno a pidi KPMG pa haci quick scan na departamento di Impuesto. A constata problemanan entre otro cu gerencia no a percura pa un reorganisacion sano. Tin retrasonan cu ta sigui crece. Sistema di computer ta laga di desea. Un tercera parti tabata opera e computernan na Curacao. KPMG a pidi pa un investigacion mas profundo. Na November 2010, Gobierno a dicidi di institui un team di maneho pa haci investigacion. Quandus, Diana Croes, de Lanoy, Oosterwijk, ta esnan cu ta forma parti di e team di maneho.
A keda constata cu Lopez y Angela tabata dicidi kendenan por papia cu KPMG y cual documentonan nan por haya. Nan a manipula e investigacion di KPMG. Pesey minister a dicidi di prohibi nan entrada na Impuesto y tambe nan funcion. Durante investigacion a constata cu tin dos organisacion den Impuesto.
Abogado a mustra cu den un caso mas profundo lo bay determina si minister a actua corecto of no. Minister ta di opinion cu no tin confianza mas. No por bisa cu nan ta perde nan funcion. Hues a remarca cu si e contenido di e carta di minister ta papia di no tin confianza mas, por conclui cu nan no por bay ocupa e funcion mas. E abogado a bisa cu ta prematuro pa saca conclusion pasobra ainda tin investigacion andando. Ta a base di e rapport di KPMG, minister lo mester bay tuma un decision.
Redactor di casonan di Corte por a compronde cu awe Hues lo fax e respectivo abogadonan e sentencia. Lo haci tur esfuerso pa haya copia di esaki y pa informa nos lectornan kico Hues ta dicidi riba e caso aki.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **23 di December 2010** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un "koffiehuis- y un restaurantvergunning A" pa e parcela **L.G. Smith Boulevard z/n (Zeepier ten hoogte van Holiday Inn)**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Segun parlamentario Evelyn Wever-Croes

Parlamentarionan di AVP a regla pa nan mes aumento di pension y aumento di overbruggingstoelage

ORANJESTAD – Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta bisa cu den oranan di madruga, ya na final di e reunion publico siman pasa, AVP a entrega un amienda pa hisa e overbruggingstoelage bek, despues cu gobierno a bahe na 60%. E amienda aki no a wordo splica mucho, y masha poco atencion a wordo duna na dje. AVP a presenta un cantidad di amienda casi na final di e reunion. Un cos tawata obvio: nan no a gusta e rebaho di gobierno, y nan a hise bek. E amienda aki a wordo sosteni pa Democracia Real y Marisol Lopez-Tromp.

SITUACION ACTUAL

Actualmente ora un politico cu sali for di politica, e ta ricibi 80% di su ultimo salario, pa un aña, como compensacion di e entrada cu ya e no ta haya mas. Si e politico no sirbi den Parlamento pa 12 aña, of como Minister pa 8 aña, e suma ta baha.

PROPOSICION DI GOBIERNO

Gobierno a bin cu proposicion pa cambia esaki, pasobra actualmente si bo tin otro entrada, toch bo tin derecho di haya e overbuggingstoelage aki. Den e proposicion di gobierno e overbruggingstoelage mester wordo corta cu entradanan cu e politico tin despues cu e sali for di politica. Un punto cu Wever-Croes a bisa di ta sostene completamente.

Pero gobierno a bay mas leu, y a baha e suma di e overbruggingstoelage te na 60%, en bes di 80%. Cu esaki Wever-Croes ni MEP tawata tin problema.

DECISION DI AVP

Fraccion di AVP si tawata tin problema cu esaki; nan ta haya cu nan beneficionan ta wordo corta mucho hopi, y cu ya nan a entrega mucho caba. Pesey den un amienda nan a hise bek pa 80%. AVP ta haya cu si corta salarionan den futuro di e overbruggingstoelage, ya ta basta entrega caba y cu gobierno a bay demasiado leu den baha e porcentahe tambe. Wever-Croes no tawata di acuerdo cu esaki.

Den temponan dificil, caminda gobierno ta bay impone medidanan riba pueblo, ta importante pa politiconan duna e ehempel. No ta husto cu politiconan ta regla nan mesun asuntonan scondi, mientras cu ta gaña cu ta bay entrega. No ta husto cu pueblo si mester entrega completo, pero politiconan ta bay entrega un tiki so. Ta di lamenta cu AVP a warda te na final pa bin cu esaki y sin duna splicacion debido, a pasa e amienda aki. Pues ya ta dos asunto hopi importante parlamentarionan di AVP a regla pa nan mes: aumento di pension y aumento di overbruggingstoelage

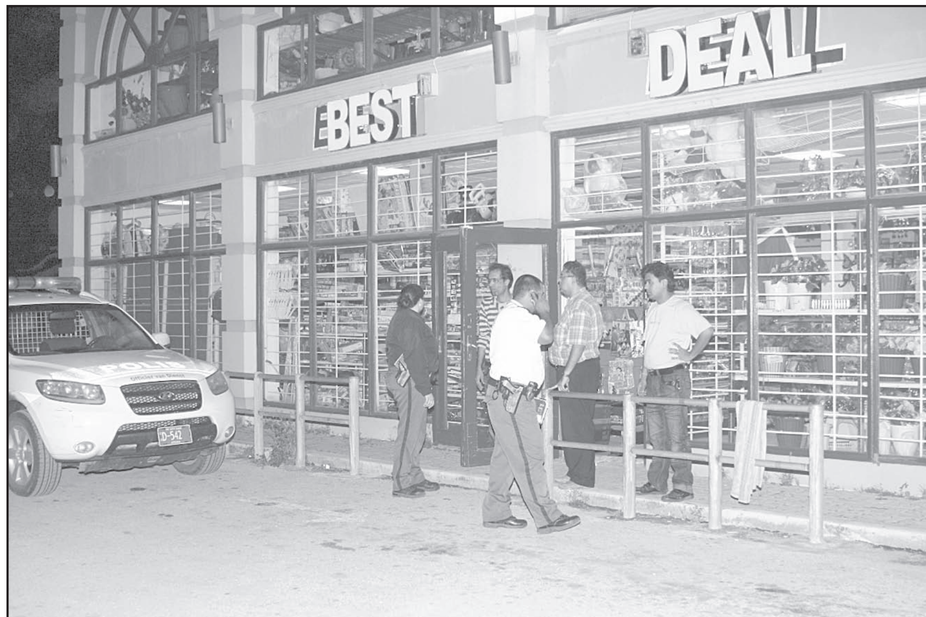


Evelyn Wever-Croes

BON DIA Aruba

Antisocialnan tin mester di placa

Hasta machete ta uza durante di atraco





PARADERA- Tin un situacion cu ta totalmente for di control y realmente a yega e momento pa tur hende realiza cu tin malandronan canando rond cu pensamentonan realmente criminal.

Esaki a bolbe keda demostra dialuna anochi ora cu tres comerciante di e negoshi Best Deal, a bai deposita e ganashi di dia na e banco cu tin net banda di e negoshi aki.
Prome cu nan por a hinca e tas cu placa den e 'safe deposit box', un trio di hobennan bisti cu pechi pero cu nan cara habri, a presenta cu machete den man, exigiendo e tas cu placa.

Aki claramente por bolbe ripara cu ta otro plan bon hinca den otro y caminda e grupo aki mester tabata bon na altura ki ora y con e comerciantenan aki ta bai hiba nan placa banco tur dia. Un aspecto cu ta lanta un tiki speranza cu lo por gara e malhechornan aki, ta e hecho cu nan a haci esaki den bista di camaranan di seguridad di e banco, pues autoridadnan politicial lo por haya cara di e malandronan aki pa mira pa asina soluciona e caso di abuso aki.
Ultimo dia tin cantidad di atraconan sospechoso ta tumando lugar manera entre otro riba trucknan di refresco y serbes, caminda claramente por ripara cu esnan cu ta comete e atraconan aki, ta hendenan cu ta bon na altura kico ta pasando cu e autonan aki y hasta cuanto placa nan ta carga tin ora.
E momento a yega pa tur hende tuma mas precaucion na momento di atende cu hopi placa ya cu ta den tur skina di e isla, e antisocialnan aki ta vigilando movecion di esnan cu si ta lanta tur dia for di nan cama pa gana nan pan honestamente.
E caso ta bou di investigacion.

Edificio di Bureau Rijbewijzen y BIZO por fin drecha

ORANJESTAD - Despues di un periodo di trabou intenso di renobacion, e edificio di Cuerpo Policial Aruba na Santa Cruz a keda cla. Den e edificio aki tin dos seccion di e organisacion, cu ta e "Bureau Rijbewijzen" y e "Bureau Interne Zaken & Onderzoeken". E edificio tabatin problema serio cu lekmento di awa y esey tawata afecta varios parti di e edificio. E parti exterior di e edificio tabata bastante deteriora y vandalista a hasta kibra e borchi di luz. E proceso di renobacion a dura algun tempo pa keda cla ya cu e edificio ta propiedad di gobierno. Cuerpo Policial mester a entrega peticion pa drecha algun di su edificionan na otro departamento pa e trabou por a wordo realisa, y esaki a tuma un poco tempo pa cana su caminda. Tromp Roofing y Espinoza Contractors a realisa e trabou di drechamento di e dak, verfmento etc. Awor Cuerpo Policial tin su edificio nechi drecha y cu un bachi nobo y kier gradici tur esnan cu a coopera pa esaki por a wordo realisa.
Riba e fotonan adhunto:



E edificio renoba di Bureau Rijbewijzen y BIZO na Santa Cruz.

Hues ta mustra cu un pedofiel no por cura facilmente di su actitud di molestia mucha

ORANJESTAD – Recientemente Hues a dicta sentencia den un caso di inmoralidad caminda el a condena e sospechoso na 3 aña di prison.

Redactor di casonan di Corte a scucha cu hopi atencion e sentencia di Hues y tabatin observacionnan hopi interesante di Hues cu ta importante pa comunidad ta na altura di esaki.
Mirando e comportacion di e sospechoso, kende ta desmenti di a haci inmoralidad, Hues ta haya esaki hopi preocupante. Hues ta considera esaki sintoma di pedofiel, caminda hopi biaha e pedofiel no por wordo trata pa no tin sentimento pa cu mucha. E unico cos cu por haci ta siña e persona di ta su so y no cay den tentacion di e mucha. E ta un proceso largo y hopi biaha e chens ta keda existi cu e pedofiel ta bolbe haci inmoralidad cu mucha. Ta pesey tambe por a mira cu Hues a baha cu man duro riba e sospechoso. Cu e sentencia di 3 aña di prison, Hues ta mustra claramente na comunidad cu Corte di Husticia di Aruba ta tuma casonan di inmoralidad na serio y tambe kier manda un señal bon cla pa comunidad cu no ta tolera e tipo di conducta baho aki.

Crisis den gobernacion di Sint Maarten ta continua

Mocion di desconfiansa ta colga riba cabes minister Buncamper



Minister Maria Buncamper-Molanus

PHILIPSBURG/ ORANJESTAD. – Tur cos ta indica cu un mayoria den Staten di Sint Maarten lo baha minister Maria Buncamper-Molanus, awor cu e mandatario ta nenga di baha. E minister a bisa diadomingo cu e no ta baha, pasobra e no ta considera cu el a comete nada ilegal of inmoral. Tin presion enorme riba dje pa e saca su conclusion relaciona cu un scandal riba asuntonan di tereno di gobierno.

Ayera nochi un biaha mas directiva di Partido Democratico di Sint Maarten (DP) a reuni pa analisa e ultimo desaroyonan. No a duna masha comentario, pero presidente di e partido Michael Ferrier a bisa, cu den curso di awe lo papia cu partner di coalicion UP. Lider di e partido Theo Heyliger, cu ta tambe vice prome minister, a bisa cu e asunto ta un asunto cu ta concerni DP na prome luga. Heyliger a bisa, cu aunke e no ta contra deliberacionnan cu DP, e responsabilidad ta na prome luga pa e partido di Sarah Wescot-Williams. "E cos aki ta un asunto di DP i di DP so. Nos no por tuma un decision pa un otro partido", asina Heyliger a bisa.

E partidonan UP i DP ta gobernando e pais for di 5 di october despues cu a forma e ultimo Bestuurscollege di e isla. Dia 10 di october, dia cu Sint Maarten a bira autonomo den Reino, e dos partidonan a forma e prome gabinete di Sint Maarten. Pa sorpresa di hopi, no ta Theo Heyliger, e votegetter mas grandi di e isla a bira prome minister, pero Sarah Wescot-Williams.

Den curso di awe e dos partidonan a keda di topa otro pa discuti e caso Buncamper-Molanus den coalicion.

E caso Buncamper-Molanus ta relaciona cu un deal cu un tereno di gobierno entre e minister, su casa i e compania Eco Green. E deal a genera 3 miyon dollar pa e pareha. Un conseho huridico cu e minister a pidi HBN Law ta mustra cu no tabatin nada ilegal den e caso. No obstante esey, e presion ta persisti pa e minister hala un banda.

Fuentenan di e reunion di ayera a bisa cu e minister a nenga un biaha mas cu e tabata debolbi den actonan ilegal. El a rechasa e peticion pa e baha, manera el a haci anteriormente diadomingo. Mas aleu a bira conoci cu sra. Buncamper-Molanus na dos ocasion a nenga e peticion di su lider Sarah Wescot-Williams pa e mes renuncia. Despues di e reunion di ayera nochi, minister Buncamper-Molanus a bandona e reunion e so. Su casa tabata ward'e pafo di e cambernan di fraccion di DP na Oficina di gobierno na Philipsburg.

Pa DP haña sosten pa un mocion di desconfiansa e mester di sosten di e partido di Heyliger como cu DP tin dos asiento so. E coalicion ta conta cu sosten di UP i di e miembro independiente Patrick Illidge. No ta parce dificil sinembargo pa e mocion haña sosten amplio. T'asina cu e partido di oposicion National Alliance ya caba a anuncia cu e lo presenta un mocion contra e minister. Pa dos aña caba National Alliance ta bisando cu sra. Buncamper-Molanus mester bandona politica.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Diaranson 22 di December, 2010

Segun Marcos Bislip di Aruba Astro Research Int.

Eclipse Total di Luna Saros 125 tabata un exito grandi







ORANJESTAD - Aruba Astro Research Int. asociacion nacional Arubano di astronomia pa medio di Sr. Marcos Bislip ta informa cu e Eclipse Total di Luna Saros 125 cu a tuma luga Dia 21 di December tabata un exito grandi aki na Aruba.

E tabata masha bunita mes pa por a observa aunke e ora tabata un ora cu tur hende ta drumi pero asina mes hopi ta esnan cu a logra di observa e evento aki na Aruba.

E evento celestial a cuminsa pa 2:28 di marduga y a termina completamente pa 6:01 di mainta. Mester menciona cu e ultimo parti di e sombra kitando for di e luna por a wordo observa te cu 5:39 di marduga ya cu e luna a wordo cubri pa un gran cantidad di nubianan. E eclipse total mes a inicia pa 3:41 di marduga y a termina pa 5:08 di marduga ora cu e claridad a cubri e superficie di e luna atrobe.

Pa 5:22 di marduga e luna tabata mita den claridad y mita den scuridad. Tabata mas trempan pa 3:26 di marduga cu un area grandi di nubia na e nivelnan mas halto a tapa e luna pa un par di minuut pero despues a claria completo.

E momento mas bunita tabata pa 3:58 di marduga ora e luna tabata color bruin cubriendo nos shelo masha hopi mes mientras cu tur esnan cu tabata na caminda pa misa di aurora por a disfruta di e bunita creacion di nos Dios todopoderoso.

Aruba Astro Research Int. no a haci publicacion de e evento debi cu e condicion di e tempo tabata varia masha hopi mes y e orario di marduga hopi ta esnan cu ta drumi.

Pero e tabata un suerte grandi cu nos por a observa e eclipse aki hopi perfecto mes. Nos observacion a termina pa 5:45 di marduga completamente.

E tabata masha bunita pa por observa e eclipse uzando un telescop y un verkijker 20x50 mm mester menciona cu nos a confronta problema cu un di nos cameranan cu semper ta saca fotonan y pa e motibo ey, Marcos Bislip mester a bay uza un otro opcion esta spot e imagen via un verkijker pa un camera digital normal chikito y trata di saca un par di foto pa cual nos a logra un par basta bon. Sangura y bateria tabata e dos factornan cu a stroba un poco pero nos a logra supera e obstaculo aki.

Un biaha mas pa bo observe personalmente cu bo wowo y uzando un telescop of verkijker potente e ta unico bo no por compare cu e fotonan cu bo ta saca pasa e ta unico.

E ta e evento di mas bunita cu Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip a yega di experiencia den e 20 añanan den e tereno di astronomia.

E evento ta un regalo special ariba dia 21 di December ya cu Sr.Marcos Bislip y Aruba Astro Research Int. ta cumpli 20 aña den e tereno di astronomia aki na Aruba. Bishita nos website pa mas informacion nos a saca un par di fotonan tambe. http;//www. arubaastroresearch.webs.com



Hoben di 13 aña ta coy maleta y ta disparce for di cas

SAN NICOLAS--Dialuna 3.30 di atardi, e señora M.P. a bay warda di San Nicolas y ta bisa polis cu su yiu homber T.P. naci na Aruba di 12 aña a bay for di cas. M.P. ta bisa polis cu e ta sospecha cu su yiu ta na un cas den Bernardstraat, cerca e famia B., como cu tur ora e ta bay eynan. Polis a bay n a e cas y e señora a bisa polis cu como cu e sa cu e mucha tin problema cu su mama,nan no a keda cune eynan.

Polis a papia cu e muchanan den bario y nan ta bisa cu tur ora nan ta mira T.P. ta cana cu un maleta. E muchanan a bisa cu el a benta e maleta den un otro cura den Bernardstraat. Polis a bay busca eynan, pero no a haya ni mucha ni maleta. E mama a bisa polis cu e ta sigui busca y si e no haye, e ta pone polisnan na haltura.

+++

Problema entre pareha burachi

SAN NICOLAS--Dialuna 1.30 di madruga, polis ta bay na un cas na Rooi Congo pa un problema entre pareha. Na e cas polis a papia cu e homber E.M.S. kende a bisa polis cu su casa J.L.M.C.S. a bay kapsalon for di tempran y awor el a yega bon burachi. Polis a papia cu e muhe y e ta bisa cu e homber tambe a bebe. E muhe a bisa polis cu e homber a dale, mientras cu e homber ta bisa polis cu e muhe a dale y morde. cu Mirando cu tur dos tabata bou di influencia, polis a conseha pa uno bay drumi otro caminda. E muhe a bay na cas di su tanta y a bay cu su yiu muhe.

+++

Homber hopi altera y agresivo ta ataca polis

ORANJESTAD-- Dialuna 6.30 di mainta, polis ta bay na Valero Oranjestad, pa un homber burachi fastioso. Na yegada polis tatopa cu e muchahomber J.V.G. naci na Colombia di 20 aña, kende tabata lomba sunu y hopi altera y ta grita. El tabata papia tur cos bruha y a bisa polis cu el a bin for di San Nicolas na pia, como cu tin hende cu kier mate.
E testigonan na e sitio a bisa polis cu e homber su cabes no ta bon y ta busca problema cu tur hende. El a hasta menasa un taxista di mate. Polis a bay papia cune, pero el a cuminsa insulta polisnan y a core drenta den e minimarket. Ora cu polis a drenta den e luga, el a coy un stul di palo pa manda riba e polisnan. Polis a logra desvia e stul y a logra detene. Nan a hibe warda di playa naunda el a keda sera.

+++

Hoben bou di influencia ta causa destruccion

SAN NICOLAS-- Dialuna 11.30 di merdia,polis ta bay na un cas den Briesenstraat pa un hoben bou di influencia cu ta kibra tur cos den cas. Ora cu polis a yega , e mucha homber tabata den cas y a manda nan cu un baki di mata di plastic riba e auto di polis cu a cay riba e windshield. Despues el a sali pafo y a coy un autoped y a tire tambe riba auto di e polisnan. Pa evita pa e auto di polis wordo destrui, polisnan a hala e auto un tiki dilanti como cu cada biaha e tabata tira cos riba e auto. Mirando cu e tabata hopi agresivo, polis nan na e sitio a pidi refuerso. Mas polis a bin y nan a logra gara e hoben S.G.V.T. naci na Colombia di 20 aña. Nan a detene y a hibe warda, naunda el keda sera. E wela no kier duna keho di destruccion contra dje, pero si doño di dos auto, cu tabata para eyfo, di cual el a kibra nan windshield.

A manda carta pa minister di husticia

Andin Bikker kier yuda trahadonan di Corte haya claridad prome cu 1 di januari

ORANJESTAD – E situacion cu tin na corte di husticia, unda cu trahadonan no sa kico ta para warda nan otro aña tin atencion di parlamentario Andin Bikker. Siendo un abogado di profesion, e asunto aki tin su atencion sigur, y como tal e kier haci intento pa mira si por bin claridad riba e asunto.

Esaki despues cu trahadonan recientemente a bai den accion pa 2 ora pa haya atencion pa nan situacion. Ta conoci cu comienso di aña corte di prome instancia na Aruba ta haya su mes den un situacion diferente, unda cu trahadonan einan lo haya un structura huridico diferente. E problema ta cu ningun hende einan sa kico esei ta. Mirando e situacion insigur, nan a bai den accion recientemente pa hala atencion di e mandatario pa asina tin mas claridad.
Den bista di esaki, Bikker a dicidi di manda un serie di pregunta na e mandatario encarga cu husticia esta Arthur Dowers, unda cu e kier basicamente haya claridad di e situacion. Bikker kier sa entre otro ki areglo lo bai wordo presenta na e trahadonan y si e areglo aki ta keda cla pa e trahadonan por pensa riba dje manera cu nan a wordo avisa di dje.
Mirando e tempo corto cu ta keda prome cu fin di aña, Bikker no ta kere cu e areglo riba cual e trahadonan mester pensa ariba, lo keda cla na tempo. Y como tal lo kier sa si e areglo aki lo por haya mas tempo pa pensa ariba pa e trahadonan tin mas trankilidad.
Inicialmente e trahadonan a bisa cu nan lo haya un areglo pa dicidi ariba, y cu nan lo haya e periodo di un luna pa haci esaki entrante 1 di januari 2011. Algo cu e sindicato no kier.

Segun Bikker, con cu bai bin corte di husticia ta un di e pilarnan di nos democracia , cu ta independiente y no por ta asina cu e tipo di procesonan aki ta pone e organisacion interno bou di presion innecesariamente. Esei ta preguntanan cu Bikker a manda ayera pa e mandatario di Husticia pa expresa su precupacion di loke e la tuma nota cu ta pasando den corte di husticia.
A reuni den comision permanente di Staten, cu personal di corte algun luna pasa y ya e tempo ei nan a expresa nan precupacion pa cu e proceso di integracion cu e corte comun di antiyas ta aden. Tin hopi areglo cu no ta cla, y lunanan despues ainda esei ta sigui di ta un precupacion cu a culmina den un walk out.
E tin e atencion di Bikker y ta spera cu e preguntanan lo por trece un aclaracion. E lo kier invita e mandatario di husticia pa bin parlamento un atardi pa por intercambia riba e topico aki y haci un bishita di nobo na e corte di husticia pa asina combersa cu e personal y e staff cu ta trahando einan.

W.E.B. Aruba N.V. ta traha riba tanki di Awa # 4

Esaki por tin consecuencia pa smaak di awa di bebe



BALASHI – Den cuadro di e mantencion rutinario di e tankinan di awa di bebe, W.E.B. Aruba N.V. a haci un trabou di mantencion riba Tanki di Awa # 4 cual ta situa riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.
Awe dia 22 di december lo pone e Tanki di awa aki bek den servicio despues di a haci tur e ehercicionan necesario pa garantisa e calidad bacteriologico di e awa di bebe, esaki den cooperacion estrecho cu departamento di Salud Publico.
Convenci di e calidad di e awa y tambe cu e smaak di e awa ta suficientemente garantisa, W.E.B. Aruba N.V. a pone e Tanki aki bek den servicio p'asina por sigui suministra e volumen y calidad di awa custumbra na e consumidor Arubano.

Den caso cu cualkier consumidor por sinti un diferencia den e smaak di awa ta pidi pa raporta esaki inmediatamente na W.E.B. Aruba N.V. Nos ta convenci cu e consumidor por conta riba e servicio custumbra di W.E.B. Aruba N.V. pa loke ta e calidad di e awa di bebe aki na Aruba.

Homber cu problema ta corta su curpa cu blade

ORANJESTAD-- Diadomingo 7.30 di anochi, polis di Oranjestad ta bay na un cas den Arendstraat, pa un problema. Na yegada polis ta topa cu un homber cu tur su curpa na sanger y tabatin un blade den su man. Polis a papia cune y a convence pa e benta e blade abou. Polis a mira cu e tabata tembla hopi. E tabatin un corta na su nek. Segun informacion cu polisnan a haya na e sitio, e tabatin problema cu su casa. Polis a hibe warda, naunda nan a yama ambulance cu a bini na e sitio y mirando e gravedad, nan a transporte pa poli

+++

Tata y yiu turista Mericano burachi deteni

ORANJESTAD--Diadomingo 11.30 di anochi, polis di Noord ta bay na un casino di un lowrise hotel, pa unpelea. Na yegada polis a papia cu e manager kende ta bisa cu un turista Mericano a bebe hopi y ta haci hopi fastioso y kier a bringa cu e guardianan. E manager a sake pafo y el a core bay. Un rato despues e tata tambe a bin na e casino burachi y hopi fastioso. E tabata busca problema y kier bringa cu tur hende. Ora cu polis a papia cune, el a bira agresivo y polisnan a detene. El a resisti fuertemente, pero polis a logra pone den boei. Ora cu polisnan tabata hibe warda, e yiu homber tambe a bini burachi y agresivo. Polis a detene tambe. Den auto nan a sigui haci fastioso y e yiu tabata dal su cabes contra e trali den e auto di polis. Na warda ora cu nan a bay saca e tata for di auto, el a purba morde e polis den su cara. El a haya un wanta educativo y tanto tata I.S. di 50 aña, como e yiu homber G.S. di 22 aña, tur dos naci na Estados Unidos, a haya un cuarto gratis.

Entrega di yabi edificio renoba strandpolitie







ORANJESTAD: Diamars atardi departamento di obranan publico (DOW) hunto cu e contratistanan a haci entrega di e yabinan di e oficina completamente renova di strandpolitie na minister di husticia y enseñansa mr. drs. Arthur Dowers. E minister na su turno a haci entrega di e yabinan na alto comisario sr. Dolfi Richardson.

Minister Dowers a duna di conoce di ta sumamente contento cu cu e realisacion di e edificio aki mirando cu e edificio aki ta un instrumento sumamente importante den e area turistico aki. Awor popr duna e servicio mucho mas optimal cu ta ser spera di e oficina aki.

Ta 4 aña e edificio aki a keda sera y e mandatario ta contento cu awe esaki ta den servicio atrobe. Tambe minister Dowers a haci un peticion na esnan cu lo haci uso di e edificio aki pa mantene y cuide pa e edificio aki no bolbe deteriora. Finalmente minister Dowers a felicita pueblo di Aruba muy specialmente cuerpo pilicial arubano cu e bunita edificio aki.

BON DIA Aruba

Parlamentario Juan David Yrausquin riba areglo actual di pensioen pa politiconan

Amienda di fraccion di AVP a caba di kita tur motibo pa MEP vota contra

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di AVP, sr. Juan David Yrausquin ta referi cu den e ultimo simannan tabatin hopi discusion encuanto e leynan di austerisacion di beneficio di politiconan.

Duda a wordo crea dor di un miembro di fraccion di MEP riba si e leynan aki berdaderamente ta encera un austerisacion. Basa riba esaki Parlamentario di Fraccion di AVP, Juan David Yrausquin, a anuncia cu lo pidi un actuario (un experto den calculacion di pensioen) pa calcula e diferencia entre e areglo actual y e areglo cual a wordo proponi dor di Gobierno. Tambe a pidi e comision Fowler pa duna su comentario riba e leynan aki.

Locual a sali na cla den e rapport di e actuario ta cu e ley, den tur e diferente scenarionan cu e actuario a uza, ta encera un austerisacion substancial di e pensioen di politiconan. E reduccion di gasto segun e actuario tabata un averahe di 511 mil florin den e diferente scenarionan te cu 1,02 miyon florin pa cada politico (calculacionnan actuarial).

E rapport aki a keda publica den su totalidad riba websitenan tambe pa asina cada un di nos por lesa esaki. Pa locual ta trata otro asuntonan cu ta regla den e leynan aki a pidi comision Fowler pa duna su comentario. Locual e comision aki a confirma ta cu e leynan ta refleha riba mayoria punto, nan recomendacionnan hinca den e rapport.

E base pa e calculacion di e pensioen, cual un miembro di fraccion di MEP a purba uza como motibo pa vota contra, ta exactamente manera e comision a propone. A subi e edad mas halto ainda cu e comision a propone. Y asina tin diferente punto cu e comision a comenta cu nan ta completamente di acuerdo. Algun punto cu e comision a comenta ariba a wordo cambia tambe den un amienda cu fraccion di AVP a propone den e reunion publico.

E cambionan riba e ley cu e fraccion di AVP a trece ta lo siguiente: a cambia e "indexering" di e salarionan na e ahustacion di salario di empleado publico, como tal e salario di politiconan lo cambia pareu cu e salario di empleadonan publico. A aumenta e prima di pensioen cu politiconan ta paga di 5% pa 8% (pa parlamentario esaki ta un aumento di gastonan chikito pero pa minister esaki ta un aumento di gastonan grandi). A kita tur e dianan di vacacion cu un politico por cobra despues cu e baha como politico (den pasado politiconan tabata cobra sumanan grandi ora di baha). A introduci un reduccion di salario te cu 50% na momento cu e politico tin otro trabao fuera di esun cu e ta wordo paga pe dor di pueblo (den un otro relato lo splica esaki mas amplio). A cambia e "overbruggingstoelage" pa e ta exactamente manera e ta poni den e rapport di comision Fowler.

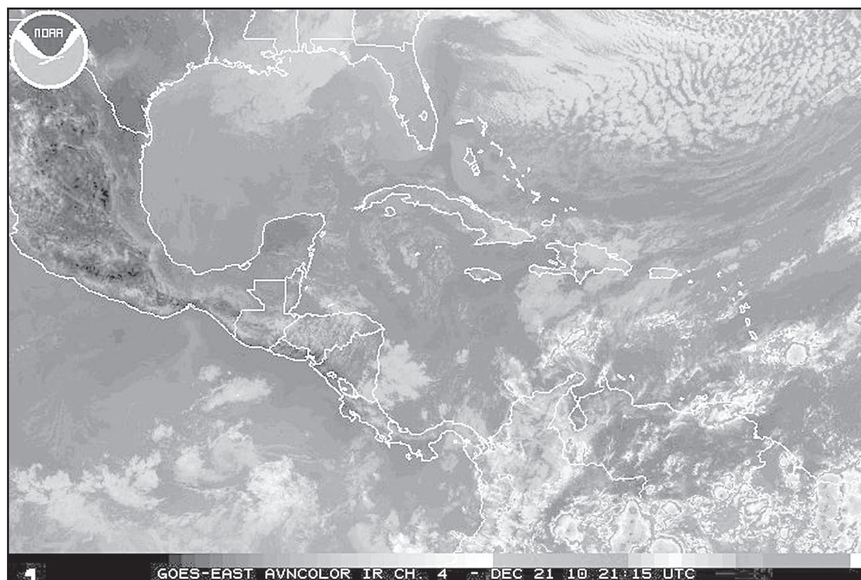
Na final di dia e leynan cu a wordo proponi dor di gobierno conhuntamente cu e cambionan cu a wordo haci dor di fraccion di AVP a haci cu e leynan aproba ta segun e recomendacionnan di e comision Fowler y den varios punto hasta a bay mas leu. Ningun politico di fraccion di MEP por a nenga esaki y ningun di nan a argumenta tampoco cu e ley no ta segun e recomendacionnan aki. Na aña 2000 tur fraccion incluyendo MEP a vota pa ehecuta e rapport aki den su totalidad. Como tal 2 miembro di e fraccion a vota pro y un a abstene di vota. Pronto e comision Fowler lo bini hunto pa celebra cu porfin, despues di 11 aña cu nan a traha nan rapport, esaki a keda ehecuta.



Parlamentario Juan David Yrausquin

Awe shelo lo ta parcialmente nubla cu algun awasero local

ORANJESTAD – Un biaha mas ayera mainta basta awacero a cai den oranan di marduga na Aruba. Varios hende tambe a haci e intento pa mira e eclipse lunar aunke cu mayoria a perde ariba.



Pa loke ta e pronostico di tempo, esaki ta mustra cu shelo ta parcialmente nubla cu algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C i minimo 25°C. y Solo ta sali 06:50 y ta baha 18:15. Biento su forza lo ta suak for di un direccion generalmente nort y ta bira durante transcurso di dia nortost. Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general ta mustra cu un disturbio na e nivelnan mas abou di atmosfera a move durante ayera den nos region y asina produci algun awasero riba cierto parti nan di nos isla nan. E sistema ta moviendo den un direccion nort nortost alegando su mes for di nos region. Esaki ta pone cu nos bientonan lo bira durante e proximo 24 ora gradualmente for di nortost. Condicion di laman ta indica cu laman ta trankil te modera cu olanan di 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 4 pia). E olanan di mas halto ta na e parti nort di e islanan.

Di sistemanan tropical ta papia di un area di presion abou situa ayera atardi mas o menos 500 kilometer oost di Barbados ta move den un direccion west nortwest. Servicio meteorologico lo sigui desaroyo di e sistema aki cu hopi atencion. Perspectiva te diahuebs atardi: Shelo ta parcialmente nubla cu mas chens pa un awasero.

Hues kier haya mas claridad den caso di menasa cu pistol di aire

ORANJESTAD – E casonan penal contra e persona A.Brito Tavares, a bolbe wordo posponi. E ta wordo acusa cu riba 30 di April 2010, el a haci atraco cu violencia. E lo a maltrata un persona cu arma y a ranca persona femenino na su cabey, lastre saca for di auto

Tambe e sospechoso ta wordo acusa cu riba 17 Juni 2010 el a pone pistol y primi gay di arma diferente biaha riba homber G. Tambe cu el a dal e persona cu pistol di aire den cara y of tira den direccion di cara di e persona.

Hues kier pa manda e caso pa Hues Comisario pa determina si un pistol di aire riba un distancia lo por causa daño na un ser humano. Tambe Hues kier scucha miembro di seguridad di Banco y tambe e testigonan cu e abogado lo kier scucha. Hues a dicidi di pospone tratamento di e caso pa 18 Februari 2011 pa 11'or di mainta. Hues ta haya cu e caso ta serio y cu Tavares lo keda encarcela te dia cu e caso tuma lugar.

Ley a yega Parlamento apenas dialuna anochi

Mester di mas tempo pa trata ley di independisacion di ATA



Parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD – Un proyecto di lei cu tin cu wordo trata prome cu fin di aña ta e independisacion di Aruba Tourism Authority. Pero mirando cu e concepto di ley a yega parlamento apenas dialuna faltando 10 dia pa aña bolter, parlamentario Andin Bikker no ta kere cu e ta suficiente tempo pa trata un ley di un embergadura asina grandi.

E hecho cu Bikker a haya e concepto dialuna anochi laat, a sorprende e parlamentario y ta mira cu pues esaki ta sigui ta e proceso di ultimo tempo unda cu kier speed up e tratamentonan di lei, sin cu tin e suficiente tempo necesario pa haci esaki. Mirando cu e proximo dianan ta dianan di fiesta, ta haci dificil pa por keda cla na tempo pa trata e ley grandi y importante aki segun e parlamentario ta sigui bisa.
Ta conoci segun Bikker cu a reserva dos fecha pa trata 3 ley pendiente y esei ta dianan 28 y 30 di december. Fuera di esaki, no ta keda mucho tempo y como tal Bikker ta premira cu e tempo lo ta masha corto y casi nada, pa trata e ley asina grandi.

Y ta e ora logico cu segun Bikker, e precupacion ta bira mas grandi cu den e proceso ta bolbe haya un lei sui generis sumamente complica, caminda cu tin intencion di planea esaki prome cu dia 31 di december. Esaki ta pone presion riba e aparato legislativo. E precupacion ta cu e calidad di lei ta bai ta inferior. No tin tempo pa prepara y bin cu amienda manera mester ta.
A bisa cu tin presion riba e aparato legislativo, y mester haci maximo esfuerso. Si tin reunion, mester atende esaki pero no ta kita afor cu mester expresa precupacion pa cu e proceso con e ta andando. Gobierno mester tuma nota di dje pasobra no por sigui asina. Sigur no pa garantisa e cantidad di leinan.

SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario Juan David Yrausquin:

Evelyn Wever Croes a vota contra reduccion di su propio salario cu 50%

ORANJESTAD - Parlamentario Juan David Yrausquin ta referi cu Parlamentario Evelyn Wever Croes den conferencia di prensa di MEP a avisa cu e lo sostene un amienda pa reduci salario di Parlamentarionan cu tin "side-job". Esaki basa riba intencion di fraccion di AVP pa bin cu un amienda unda cu ta regla esaki.

Parlamentario Yrausquin ta bisa cu na e momentonan aki no tin ningun restriccion pa politiconan tin un trabao fuera di e trabao cu nan ta wordo paga pe dor di Pueblo. Ya cu nos constitucion ta prohibi solamente pa un empleado publico ta politico na e mesun momento. Sinembargo, cualkier funcion den sector priva ta wordo permiti pa nos constitucion.

E ta agrega cu den e ley di posicion huridico di Politico tampoco por prohibi esaki, como tal fraccion di AVP a scoge pa haci esaki menos atractivo financieramente cu e ta te cu awor. E amienda ta encera cu na momento cu un politico tin un trabao fuera di su funcion principal como politico, e entrada aki ta wordo corta for di su entrada te cu un maximo di 50% di e entrada cu e politico ta wordo paga pe dor di Pais Aruba.

Lamentablemente e amienda aki no a ricibi sosten di e Parlamentario di fraccion di MEP, aunke cu e la avisa cu e lo haci esaki. E amienda aki tambe a cambia e asunto di indexering di e salario di e politico pa e sigui e salario di e empleado publico y tambe a hisa e prima di pensioen cu politiconan ta paga. Fraccion di AVP for di inicio a avisa cu e lo trece cambio den e ley basa riba comentario di entre otro comision Fowler, y esey a wordo cumpli cune tambe den e amienda cu a wordo traha. E Parlamentario di MEP tambe a bisa cu e tin problema cu e puntonan menciona aki riba, pero no a sostene e amienda. Mirando cu na final e la bandona e sala por bisa si cu e la keda convenci cu e ley ta un austericacion substancial y e cambionan cu fraccion di AVP a haci tabata suficiente motibo pa e no vota contra.

Por ultimo mester remarca cu no tin diferencia, pa locual ta trata e resultado di votacion, si bandona sala of vota pro. Si Mervin Wyatt Ras y Marisol Lopez Tromp lo a bandona sala mescos cu Evelyn Wever Croes a haci, e ley lo a pasa mescos cu e la pasa awor. E echo cu e Parlamentario di MEP a bandona sala ta dune e espacio pa hunga "mooi weer". Esta e por bisa esnan cu ta kere den e cambio cu e la sostene e ley, y esnan cu ta contra, e por bisa cu e no a vota pro.

E realidad politico ta cu entre bandona y vota pro, specialmente den e ley aki, no tin diferencia. Como tal, ta lamentabel cu e Parlamentario specifico aki, si ta wordo bon mira den su partido, mientras cu e dos otro Parlamentarionan cu a demostra Curashi ta wordo castiga di e forma unda cu nan ta wordo pidi pa bandona nan Partido.

OV# 6
AVP
17-12-10
amendement 697.

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 17 DEC 2010
Volgnr.: 15/208/10-11

ZITTINGSJAAR 2010-2011-697

Ontwerp-landsverordening houdende bepalingen met betrekking tot de (voorzieningen ten behoeve van politieke ambtsdragers (Landsverordening voorzieningen politieke ambtsdragers).

AMENDEMENT

Van de leden:

Rene Herde, Juan D.E. Yrausquin, Rendolf A. Lee, Marlon Sneek, Melvin A. Tromp, Donald Rasmijn, Alex Tromp, Clarisca Velasquez, Lorna Varlack, Lainda Kemp-Westerhof, Paul F.T. Croes, Chris Dammers.

De ondergetekenden stellen het volgende amendement voor:

I. artikel 5 komt te luiden:

Artikel 5

Indien het bedrag per maand, vermeld onder hoofdschaal 16 van bijlage A van de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 (AB 1996 no. GT 2) bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, is gewijzigd, worden de uitkeringen, bedoeld in § 3 en § 4 vanaf de eerste van de maand, volgend op die waarop het landsbesluit in het Afkondigingsblad van Aruba is geplaatst, met eenzelfde percentage aangepast. ;

II. artikel 6 worden de navolgende wijzigingen aangebracht:

a. voor de tekst van het artikel wordt het cijfer "1" geplaatst, gevolgd door een punt;

b. de punt aan het eind van onderdeel c wordt vervangen door een punt-komma;

c. aan het artikel worden drie nieuwe leden toegevoegd, luidende:

2. Indien een politieke ambtsdrager andere inkomsten uit arbeid heeft dan die, bedoeld in het eerste lid, onderdeel c, dan vindt inkorting van de bezoldiging van de betrokkene plaats volgens de navolgende formule: van die inkomsten wordt een bedrag ter grootte van 10% van de bezoldiging van de betrokkene niet in mindering gebracht, en van het meerdere wordt de helft in mindering gebracht, met dien verstande dat altijd 50% van de bezoldiging wordt genoten.

3. Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden nadere regels gesteld met betrekking tot de controle op de inkomsten, bedoeld in het tweede lid, de inkorting van de bezoldiging en de terugvordering van teveel ontvangen bezoldiging.

4. De voordracht voor een krachtens het derde lid vast te stellen landsbesluit, houdende algemene maatregelen, wordt niet gedaan, dan nadat het ontwerp, vergezeld van het advies van de Raad van Advies en

Mirando cu e Partido MEP na aña 2000 a vota pro ehecucion di Rapport Fowler den Parlamento di Aruba, por conclui cu den e partido aki no ta wordo tolera pa integrantenan cumpli cu locual nan a bisa di lo haci. Tambe ta wordo confirma cu e lema campaña t'un cos y goberna t'un otro cos, ta e lema real, no solamente di e lider, pero e "mantra" di henter e partido aki!

12 Harley nobis nobis pa brigada motorisa di polis



ORANJESTAD.- Diamars atardi e dealer oficial di Harley Davidson na Aruba esta Big Twin a haci entrega di 12 brommer nobo na Minister di husticia y enseñansa mr. drs, Arthur Dowers.

E brommer nan aki ta destina pa e brigada motorisa di cuerpo policial arubano. Actualmente tin un total di 18 brommer riba caminda y awor a amplia e flota cu mas brommer, mirando cu lo mester remplasa algun di e brommernan actual.

E titular di enseñansa a bisa di ta sumamente contento cu e 12 brommernan nobo aki pasobra ta promer biaha den historia cu gobierno ta cumpra 12 brommer parew.

Esaki lo lo ta un paso den e bon direccion como kiera cu e brigada motorisa aki ta dunando un contribucion, specialmente cu e seguridad riba nos caretera nan.

Ta trahando hopi duro pa "upgrade" e calidad y a facilidad den cuerpo policial arubano. Actualmente gobierno hunto cu e partnernan concerni (incluyendo e sindicato) ta finalisando e reorganisacion den cuerpo policial di manera cu tur miembro di e cuerpo por ta contento cu esaki. Ta e idea pa e brigada motorisa bira un parti nobo den e departamento di trafico.

Tambe lo amplia e birgada cu 5 agente motorisa mas.



Minister di husticia y enseñansa mr. drs, Arthur Dowers.



Bo cadena di number di suerte



5668
9103
3518



4460



8988
Tauro



Mega Ball
06-19-25-26 08



03-06-15-19-20

DIARIO
4708
4862
1156

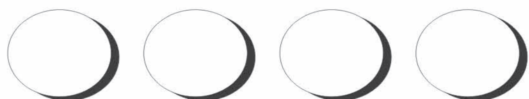
CORSOU
0144
9564
1835

SUPER
7257



SORTEO
BON DIA ARUBA

Premio
Afl. 375



Nomber:
Adres:
Abonado
SI NO

Diarason, December 22, 2010 cu Big 4.

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu Big 4.
Diarason, December 22, 2010

Segun Andin Bikker su partido ta uno riba su mes

Ta blo tilda Democracia Real di ta liga na MEP of AVP segun cu vota

ORANJESTAD – Partido Democracia Real no a uni cu ningun partido pero ta keda independiente. E lider di partido a haya ta bon pa clarifica esaki un biaha mas despues cu diabierna ultimo tabatin gritonan politico speculando cu Democracia Real a uni cu AVP. Tabata blo papia di un 'verhouding' 15-6. Ora cu a vota pa e lei di versobering den fin di siman. Bikker a enfatisa cu no a uni cu ningun partido. Su partido ta keda su partido indepediente, y no tin pensa di uni cu ningun otro partido. E ta lamenta cu cada bes ta crea un percepcion cu tin solamente dos partido, hel y berde. No por vota independiente. Esei segun Bikker ta un percepcion eroneo. Tin tres fraccion den parlamento; Esei ta e hecho. A demostra ultimo aña cu e ta un partido cu tin su propio opinion. Y prueba di esaki ta e cantidad di propuesta di lei cu Bikker a bin cune cu te hasta gobierno a fia propuesta di lei di defensa propio. "Nos ta independiente" Bikker a bisa. Ultimo reunion a sostene amienda di tanto MEP y AVP. A bin cu propio pregunta y motivacion. "Nos no ta para banda di ningun partido. Nos ta para banda di pueblo" Bikker a sigui bisa. Segun e lider di e partido cora, mester sigui kita e percepcion, cu cada bes cu e vota pa algo, cu esaki kier men cu ta para banda un di nan, esta un di e partidonan grandi. Pa loke ta e situacion cu a surgi diabierna, ta trata di un problema interno cu ta den desaroyo. No a tuma nota di e resultado di e combersacionnan na momento cu e conferencia tabata tuma lugar. Como tal no por a bisa mucho riba esaki.
22dectitpartidopropio

Carta di Gradicimento na Señor Franklin Bareño





Manera nos tur sa cu ora nos ta haya hopi awasero ta hopi yerbanan ta crece rond di un luga.
Ta e caso cu rond di Stichting Thuiszorg Aruba tambe e yerbanan a crece bira hopi grandi mes cu e consecuencia cu ta hanja hopi sangura y muskita nan tambe rond di e luga.
Nos di Stichting Thuiszorg Aruba a keda masha contento mes cu señor Franklin Bareño a haci atrobe un bunita obra di caridad.
E la permiti su bon trahadonan cu ta corta mata grandi y yerbanan pa nan haci un bunita trabou pa nos.
Nos ta yama danki un biaha mas y gradici e trahadonan cu a haci un tremendo trabou na Stichting Thuiszorg Aruba y sin duda un danki na señor Franklin Bareño un biaha mas.
Adhunto nos ta manda un par di potret pa por wak e diferencia y alabes e bunitesa di nos luga.
Stichting Thuiszorg Aruba

Shopping Night Special

OP = OP!



Afl. 0,-

Visit us Tonight!

Teleshop Irausquin Plein or Teleshop Sta. Cruz

BlackBerry® Hybrid Basic of Afl. 69,- per month includes:

- **Unlimited BlackBerry® Data**
- **Afl. 20,- Prepaid calling credit**



*Above mentioned BlackBerry® Phones are very limited in stock. Prices are only available with a two year contract at Teleshop Irausquin Plein and Teleshop Santa Cruz from 5:30 pm to 7:30 pm, December 22, 2010.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR

DSL & Cablenet

Netbook Special

Awe!

Shopping Night na Teleshop Irausquin Plein y St. Cruz te cu 7:30 pm.

New client	Existing client
Acer Netbook for Afl.499,-	Acer Netbook for Afl.499,-
Free wireless modem + activation	50% discount on wireless modem
Free Wi-Fi add-on	Free Wi-Fi add - on

*** Oferta valido solamente awe, na tur Teleshop di SETAR tanten tin den stock.**



SETAR

139 www.setar.aw Follow us on



Radisson Casino a tene su prome torneo di slot exitoso



B/11

Diabierna ultimo Blizz 101.7 FM a habri oficialmente





B/24

Prince ta pasa su anochi cu e famoso nan

B/21

Jose y Maryann a subi boto matrimonial





B/2

AVP a cera temporada cu Concierto Berde

B/19

SOCIAL BON DIA Aruba

Jose y Maryann a subi boto matrimonial

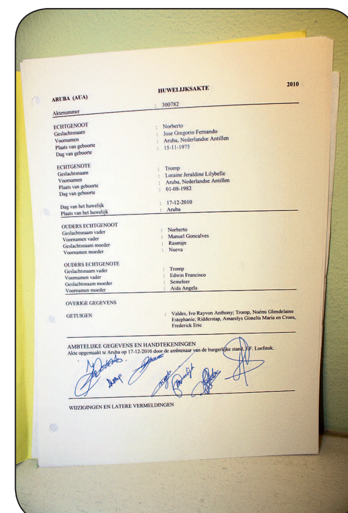








ORANJESTAD – Diabierna ultimo JOse Gregorio Llanes y Maryann Wathey a presenta dilanti di funcionario di registro civil na Stadhuis pa asina contra matrimonio. E deseo muto di e pareha pa keda uni pa ley a keda comproba dor di testigonan Monia Llanes, Gerald Wathey, Jorge Porras y Esmeralda Koolman. Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento special di e ceremonia atende pa otro miembronan di famia como tambe amistad. Feliz bida matrimonial na Jose y Maryann.



ARUBA (AUA) HUWELIJKSAKTE 2010

Aktenummer : 300782

ECHTGENOOT
Geslachtsnaam : Norberto
Voornamen : Jose Gregorio Fernando
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 15-11-1975

ECHTGENOTE
Geslachtsnaam : Tromp
Voornamen : Loraine Jeraldine Lilybelle
Plaats van geboorte : Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte : 01-08-1982

Dag van het huwelijk : 17-12-2010
Plaats van het huwelijk : Aruba

OUDERS ECHTGENOOT
Geslachtsnaam vader : Norberto
Voornamen vader : Manuel Goncalves
Geslachtsnaam moeder : Rasmijn
Voornamen moeder : Nueva

OUDERS ECHTGENOTE
Geslachtsnaam vader : Tromp
Voornamen vader : Edwin Francisco
Geslachtsnaam moeder : Semeleer
Voornamen moeder : Aida Angela

OVERIGE GEGEVENS

GETUIGEN : Valdes, Ivo Rayvon Anthony; Tromp, Noémi Glendelaine Estephanie; Ridderstap, Amarelys Gimelis Maria en Croes, Frederick Eric

AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 17-12-2010 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, J.F. Loefstok.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN



Entrega di premio na St. Aloysius School







ORANJESTAD – Comision di Mayor hunto cu cabesante y maestronan di St. Aloysius School, kier a gradici tur mayor tur comerciante, un y tur pa coopera pa haci e anochi di Pasco na St. Aloysius recientemente un exito total.
Tambe kier a gradici tur persona cu a cumpra un ticket a e rifa di e anochi ey. Tur boso contribucion ta pa yuda nan yega na e meta pa logra airco pa e klasnan di e school.

Alavez nos kier anuncia nombernan di e feliz ganadonan di e premionan di nos rifa.

1. Flatscreen tv Ticket #3071 Irene Webb
2. Netbook Ticket #7633 Oliver Calixto
3. Blackberry Ticket #9068 B. Jacobs
4. Weekend Stay Ticket #3637 Ruben Dirksz
5. Dinner for 2 Ticket #1173 Christiaan Lacle

BON DIA Aruba

Club Kibrahacha 60+ a celebra su fiesta di fin di aña











PALM BEACH - Club Kibrahacha 60+ a termina su celebracion di 25 aña di existencia cu un tremendo fiesta di Pasco na Holiday-Inn den Las Palmas –Ballroom, diahuebs 16 december 2010.



Coordinador di Kibrahacha, Diana Uchtmann a hiba palabra di bon bini y reflehando ariba e aña cu a pasa yen di cambionan pa Club Kibrahacha 60+ y el a gradici e Directiva, personal specialmente Jeffrey y Femmie y tur e boluntarionan cu ta traha incansablemente pa Club Kibrahacha. Tambe a gradici tur e miembronan cu ta bini fiel na Kibrahacha contento y cu hopi alegria, cu ta un stimulacion pa nos sigui cu e trabao pa e Club Kibrahacha 60+.

Nos a continua cu un oracion masha bunita dirigi pa nos miembro Abelina Geerman. Romo Fingal, di custumber tawata nos MC. E coro di Kibrahacha hunto cu nos miembronan a canta cantica di Pasco y a lesa e storia di Pasco. E coro La Escale a trece un y tur den e ambiente di Pasco cu nan cancionnan. E banda Black Diamonds a toca y pone tur hende ariba pista di baile. Durante e comemento e Grupo Cristal y e Coro di Women's Club of Aruba a duna un bunita presentacion.

Presente tawata e Presidente di Rotary Club of Aruba, Rob Zwart y tambe e Presidente di Directiva di Kibrahacha Lufrido Croes, y miembro di Directiva Dirk-Jan Bekius y un total di 200 persona consistiendo di miembronan, personal y boluntarionan.

Club Kibrahacha 60+ ta gradici Holiday-Inn cu a haci tur posibel pa un bunita fiesta di fin di aña pa nos miembronan.

Tambe nos kier gradici tur nos sponsornan cu a yuda nos durante e aña aki. Nos ta desea un y tur un Bon Pasco y un Feliz Aña 2011.

Club Kibrahacha 60+ lo habri su portanan atrobe dialuna 3 di januari 2011 cu un Dande.

BON DIA Aruba

Cena di Pasco di H5G Colegio Arubano

















NOORD – E sima aki e studiantenan di klas H5G di Colegio Arubano hunto cu nan juffrouw Sra. de Nobrega-Nicolaas a celebra nan fiesta di Pasco.

Entre nan mes a organisa y cada mucha a trece algo; asina nan tabatin un menu cu diferente cuminda y cos dushi. Mescos aña pasa, despues di cuminda, e muchanan a goza di Karaoke y a pasa un rato hopi ameno cu otro.

Tur esaki a tuma luga na cas di e juffrouw mes na Seroe Janchi. Esaki ta algun imagen cu ta ilustra momentonan di e anochi.

Reina Hubenil TOB 2011 a entrega premio di su rifa



ORANJESTAD, Aruba 17 di December 2010: Sue-Gin Arends a haci entrega di su premionan na e 3 ganadonan feliz. Durante e luna di october y november, Sue-Gin Arends, Reina Hubenil di T.O.B. 2011 a haci un rifa pa e recauda fondo pa su participacion den stadion dia 12 di februari 2011.

E tres ganadonan a ricibi nan gift certificate pa nan bay busca nan premio na Modern Electronics.

Ta trata di prome luga Sra. Jeta Trimon di Tanki Leendert cu a gana un Apple I-pad, di dos luga tabata Sra. Wendy Kock di Savaneta cu a gana un Sony LCD Flatscreen di 32' y di tres luga tabata e compañera di scol di Sue-Gin, esta Jeanella Kaersenhout cu a gana un Acer mini laptop.

Sue-Gin Arends y su comision ta gradici tur, pero tur hende cu a yude cu su rifa y por spera hopi mas di dje den 2011.





Ann's Choir lo presenta Pasco mainta na Misa Dakota

DAKOTA - En conexion cu celebracion di Pasco di Nacemento, Ann's Choir kier a invita henter pueblo di Aruba pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra e Santo Sacrificio di Misa di Pasco diasabra 25 di december pa 10or di mainta na Misa Birgen di Fatima Dakota. Bini uno, bini tur pa pidi paz y amor pa pueblo di Aruba y henter mundo.

Concierto Di Pasco cu Maybeline Arends Croes y Artista internacional

ORANJESTAD - Pasco ta un temporada di union. Pastoor Stanislaw ta invita nos rumannan di parokia y pueblo en general, pa un Misa Solem y un concierto di Pasco na Parokia San Francisco di Assis. Fecha 24 di december cual lo tuma lugar 10:30 di anochi. Sr. Richard Olejniczak ta un artista di Polonia lo presenta musica di Pasco international riba Violin, hunto cu Maybelin Arends Croes. Despues ta sigui cu Misa Solem pa 12:00 P.M. acompaña pa Koor Melange. Bini un y tur pa nos celebra Pasco hunto.

Dushi cena di Pasco di Camarada Aruba







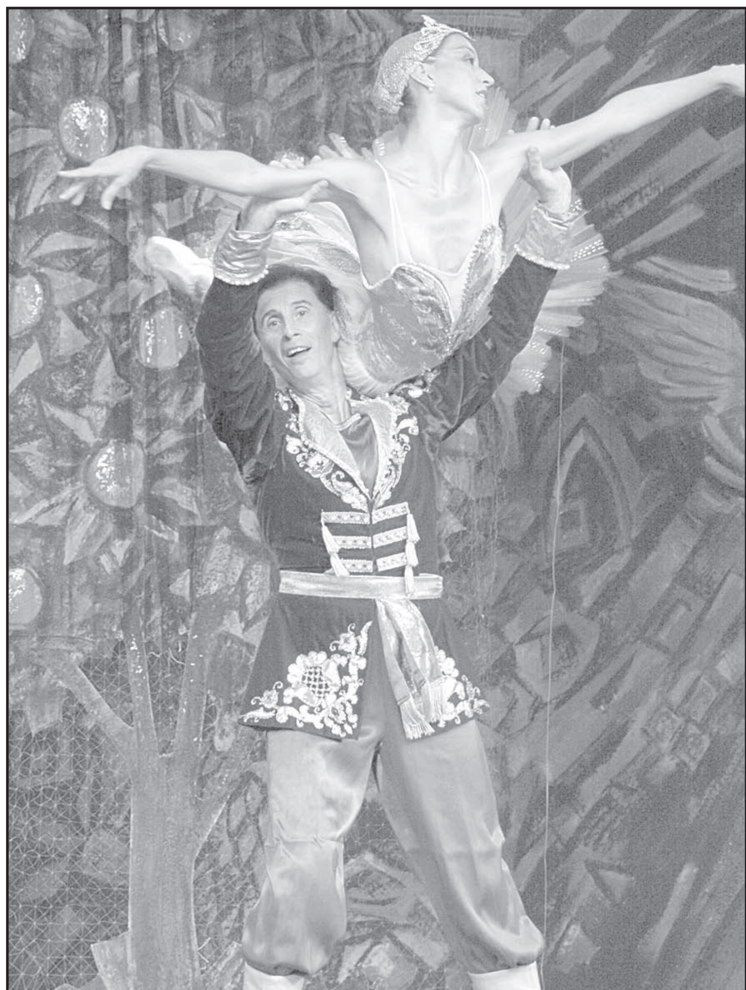






ORANJESTAD - Despues di un aña cu bastante actividad pa e miembronan, directiva di CAMARADA-ARUBA ta cera e aña 2010 cu un Christmas dinner pa su miembro nan dia 18 di December ultimo na Tulip Restaurant, antes Marine Verlof Centrum Eagle Beach. Riba e potret nan aki por aprecia algun miembro y nan familiares nan gosando di e suculento cena cu a wordo bon aprecia pa tur presente. Directiva di CAMARADA-ARUBA ta deseo tur su miembronan un Feliz Pasco y un Prospero Aña 2011, cu Dios lo bendiciona boso tur.

Bin celebra e aña nobo cu festividadnan di baile



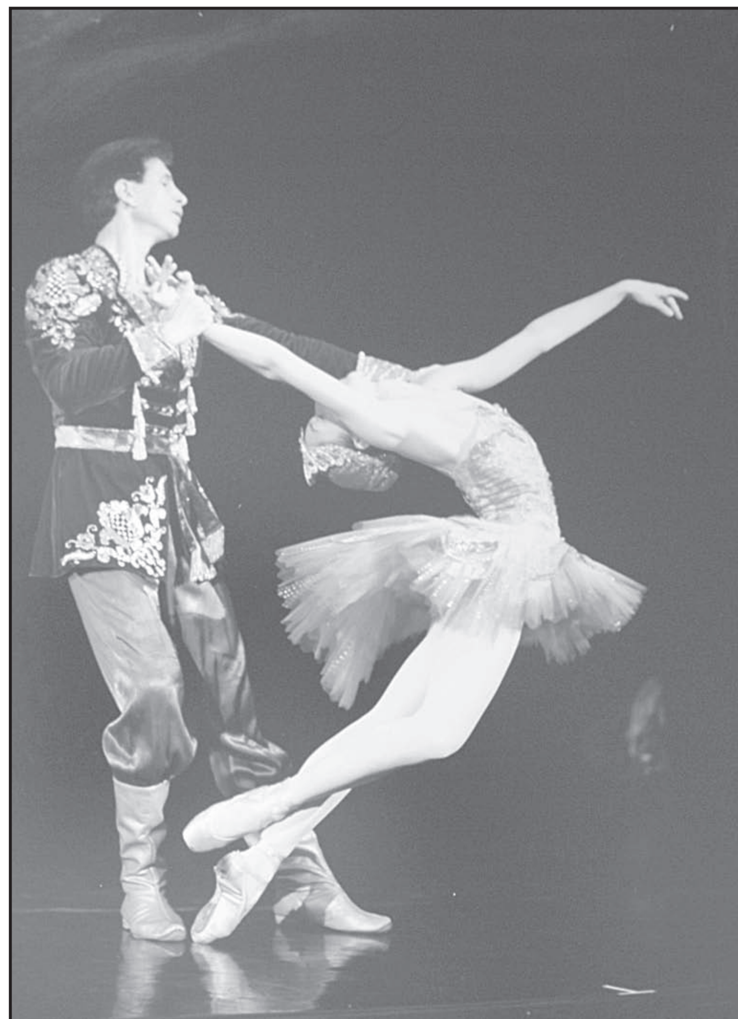
ORANJESTAD - Kozlov Dance International, USA, lo presenta un Gala di Aña Nobo riba diasabra, 1 di Januari, cuminsando pa 9:00pm y diadomingo, 2 di Januari, cuminsando pa 4:00pm den e ballroom di e Occidental Hotel.

E Gala di Aña Nobo lo conta cu piesanan di e ballet clasico di e temporada di fiesta, The Nutcracker, como tambe Leonid Kozlov su produccion elegante di e cuenta di hada, The Firebird. E presentacionnan sigur lo deleita cu disfrasnan increibel y decoracion di scenario directamente for di e Bolshoi Theater Workshop na Moscow, Rusia, y e bailamento estelar di e bailarinanan di Kozlov Dance International.

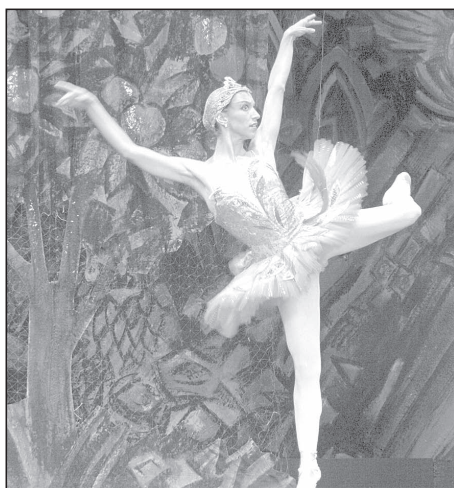
Esposo y esposa, Leonid y Adriana Kozlov, kendenan ta dirigi Kozlov Dance International, lo ta e streanan di e produccion. Leonid Kozlov, un bailarin principal cu e Bolshoi Ballet na Rusia, New York City Ballet y strea di Broadway ta presentando produccionnan di top calidad na Aruba ya pa 4 aña, treciendo bailarinanan mundialmente renombra pa presenta pa e publico Arubiano.

Formando parti di e produccion na Januari ta Albert Davydov, bailarin principal di e New Jersey Ballet. Albert a cuminsa su entrenamento di ballet na Rusia. El a biaha extensivamente como un artista invita, presentando na Europa y na Merca. El a gana varios premio na competencianan prestigioso di ballet internacional. Mr. Davydov lo presenta como partner di e talentoso Sofie Greenbaum, den e pas de deux di Flames of Paris cu sigur lo cay na agrado di e publico presente. Srta. Greenbaum ta e recien medayista di oro di e Sixth Youth Dance Festival di NJ. Tambe formando parti di e presentacionnan ta un grupo talentoso di bailarinanan di Kozlov Dance International, kendenan lo ta presentando den The Firebird y Nutcracker Suite como tambe bailarinanan di e Club di Movimiento di Aruba, presentando un piesa contemporaneo estelar, titula “Earth”. Carchinan pa e presentacionnan ta costa $20 usd / 35 awg y por wordo cumpra na e concierge desk na Occidental Hotel of na e Van Dorp Bookstores (Caya Milo Croes, Holiday Inn, Divi Resort). Tambe por yama 5936462 pa carchi.

Pa mas informacion, bishita nos website www.dancearuba.com.





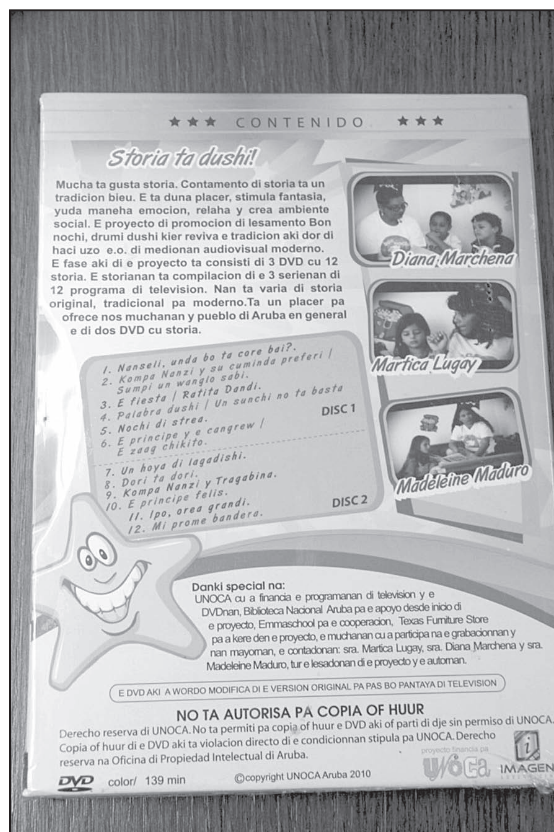




BON DIA Aruba

DVD di "Bon Nochi Drumi Dushi" presenta na Minister Michelle Winklaar









ORANJESTAD – Como muestra di aprecio pa e participacion activo di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar den e proyecto Bon Nochi Drumi Dushi durante aña 2010, e grupo di boluntario bou direccion di Olga Buckley a haci un bishita di cortesia na Minister Hooyboer pa presente nan DVD. Nan plan pa aña 2011 a wordo discuti y Minister Hooyboer a reconfirma su participacion activamente atrobe, drentando cas pa conta cuenta na e muchanan y asina promove lesamento y amor, union y creatividad den famia.

Minister Hooyboer-Winklaar a gradici e grupo activo di "Bon Nochi Drumi Dushi" pa e trabou valioso cu cada un ta haci pa nos muchanan sin ningun interes personal, sino a base boluntario. E grupo ta grandi cu ta lesa y e famianan cu ta pidi pa "Bon Nochi Drumi Dushi" bin nan cas ta creciendo cada aña mas y mas. Un tremendo iniciativa di Olga Buckley, kende ta conoci tambe pa e bukinan y poesia cu el a skirbi. No por keda sin menciona e poesia na ocasion di despedida di Minister President Balkende na Aruba.







Radisson Casino a tene su prome torneo di slot exitoso







PALM BEACH – The Casino na Radisson a disfruta di un Torneo di Slot druk diasabra ultimo ora mas di 60 hungado fanatico di slot a bin pa competi pa premionan cash. Na final di un careda dibertido y anima, tres premio di cash a wordo gana pa Denis Yee, Mireya Melo y Davy Jamin, kendenan orguyosamente a para pa saca un potret hunto cu e hostess di e torneo di casino. Mientras cu e fiebre di slot tabata den full swing, un huesped di e hotel, James Strauss a hunga un di e casino su mashinnan los di poker pa gana un tremendo jackpot di $4,000.

AWOR HABRI 9AM-8PM NON-STOP!



Bon Pasco y un feliz aña nobo





CU CADA 25 FLORIN BO TIN CHENS DI GANA

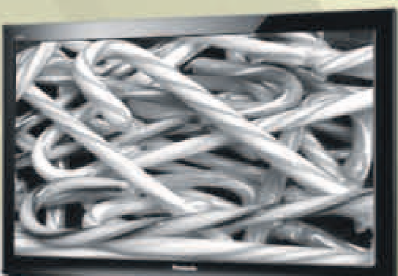
GREEN MAKEOVER

NA BALOR DI 15000 florin!

Nos por cambia bo airconan, washer, frigidaire, television pa aparatonan cu ta usa mucho menos coriente y awa!

of un di e otro tremendo premionan: AIRCONAN INVERTER, PLASMA TELEVISIONS, FRIGIDAIRE, MICROWAVE, WASHER Y MUCHO MAS!

Afl. 4399,-
RS21HKLMR1/XAP
SAMSUNG
21.1 Cft. Side by Side Refrigerator, Ice / Water, Home Bar, Twin Cooling, Silver nana, Cool Select Zone, Long Handles, Digital LED Display, Mirror Finish,



PANASONIC Afl. 999,-
32" LCD, HDTV, 2 HDMI input, SD-slot, PC Input
TC-L32C22



Tambe nos a ricibi HD LCD di 32", 42" y HD Plasma di 42"

Afl. 1799,-
TC-P50C2
PANASONIC
50" Plasma, HDTV, HDMI/ SD/ Comp Input, 600Hz, Viera Image Viewer, Viera Link



SAMSUNG
11.3 Cft. Refrigerator, Plastic Shelves, Multi Flow System, Space for Bottles in Door, Vegetable / Fruit Crisper, Humidity Control.
Afl. 1099,-
WHITE RT32CHSW1/XAP
Afl. 1129,-
SILVER RT32CVSS1/XAP

Afl. 1599,-
RT50VNSW1
SAMSUNG
17.6 Cft. Refrigerator, Water Dispenser, Vegetable Bin, Light Tower, I-Cool System, Can Holder, White.

SAMSUNG
13.4 Cft. Refrigerator, Plastic Shelves, Multi Flow System, I-Cool System, Space for Bottles in Door, Vegetable / Fruit Crispers, White.
Afl. 1199,-
RT38CHSW1/XAP



SAMSUNG
8.7 Cft. Refrigerator, Plastic Shelves, No Spill, Multi Flow System, 1 Vegetables Crisper, Twist Icemaker, Gallon Door Bins, White.
Afl. 849,-
RT2BSDSW1

Afl. 1499,-
RT45VNPP1/XAP
SAMSUNG
13.0 Cft. Refrigerator, Water Dispenser Indoor, Twist Ice Maker, Meat Compartment, LED Display, Multi Flow System, Silver.





PANASONIC Afl. 1299,-
37" LCD, HDTV, 2 HDMI input,SD-slot, PC Input
TC-L37C22



PANASONIC Afl. 1299,-
42" Plasma, HDTV, 2 HDMI input, SD-slot, Viera Link
TC-P42C2



PANASONIC Afl. 4999,-
58" Plasma, Full HDTV, NEO Technology, Viera Link, SD & HDMI Slots
TC-P58V10X

AWE INSTANT CREDIT!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Othmar y Omaira





ARUBA (AUA) HUWELIJKSAKTE 2010

Aktenummer	:	300787
ECHTGENOOT		
Geslachtsnaam	:	Matos
Voornamen	:	Othmar Cleo Jörgen
Plaats van geboorte	:	Aruba, Nederlandse Antillen
Dag van geboorte	:	25-04-1975
ECHTGENOTE		
Geslachtsnaam	:	Kostjens
Voornamen	:	Omaira Anna Elisabeth
Plaats van geboorte	:	Kerkrade, Nederland
Dag van geboorte	:	01-09-1984
Dag van het huwelijk	:	17-12-2010
Plaats van het huwelijk	:	Aruba
OUDERS ECHTGENOOT		
Geslachtsnaam vader	:	Matos
Voornamen vader	:	Jorge
Geslachtsnaam moeder	:	Park
Voornamen moeder	:	Ligia Judith
OUDERS ECHTGENOTE		
Geslachtsnaam vader	:	Kostjens
Voornamen vader	:	Henricus Laurentius Marie
Geslachtsnaam moeder	:	Hocks
Voornamen moeder	:	Yvonne Helena Elisabeth
OVERIGE GEGEVENS		
GETUIGEN	:	Kole, Daniëlle-Simone Riquisima Jeanine; Henriquez, Sharina Morena; Armantrading, Joanne Samantha en Matos, Sheryl Inez Trifena

AMBTELIJKE GEGEVENS EN HANDTEKENINGEN
Akte opgemaakt te Aruba op 17-12-2010 door de ambtenaar van de burgerlijke stand, J.F. Loefstok.

WIJZIGINGEN EN LATERE VERMELDINGEN







ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Othmar Matos y Omaira Kostjens a yega hunto cu nan famia ya amigonan na Stadhuis pa asina oficialisa nan amor pa otro den un bunita ceremonia matrimonial.

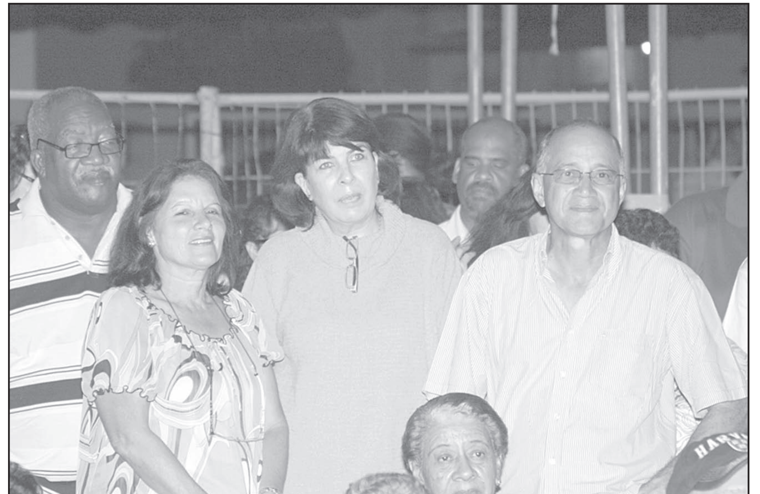
Durante di un bunita ceremonia e feliz pareha a declara nan amor pa otro di un forma masha unico y bunita cu a toca te hasta esnan cu a bin comparti e bunita dia aki hunto cu nan. Como testigo di nan declaracion di amor tabata tey presente Danielle Kole, Shaina Henriquez, Joanne Armanrding y Shaeryl Matos.

Pabien masha grandi na Othmar y tambe Omaira y cu amor yena boso bida hunto y cu e boto matrimonial nabega suave riba e olanan di boso amor.

AVP a cera temporada cu Concierto Berde









ORANJESTAD – Diadomingo anochi na Cas di Partido (berde) na Madiki a tuma luga e celebracion di fin di aña, caminda e famia berde a bini hunto den un ambiente di Pasco.

Tabatin benta di cuminda tipico di e temporada aki, pero tambe esnan presente por a gosa di e musica di gaita, den un variacion amplio y hasta baile di e Grupo Fofoti, cu ta consisti di muchanan masha chikito.

E lider di Partido mr. Mike Eman a hiba palabra brevemente e anochi aki, señalando tur e logronan di su Gabinete principalmente pa esnan mas vulnerabel pero tambe cambionan pa bienestar di Aruba. Na final el a manda su miho deseonan pa feliz dianan di fiesta.













Palm Beach Plaza a tene un espectaculo fantastico pa television en bibo











PALM BEACH – Palm Beach Plaza a prepara un show spectacular di dos ora pa E Regalo su ultimo transmision di dos ora. E programa di Pasco riba ATV Canal 15 a cera su temporada di fin di aña cu un show di variedad cu a wordo filma en bibo dilanti un publico y transmiti directamente pa miles di cas riba e isla.

Presentadornan di television Ruben Garcia y Cherry Muller a entrevista e panadero special di Ling & Sons Super Center tocante su cosnan dushi pa fin di aña; nan a yuda batisa e produccion di CD nobo di Euphoria, e banda local di Gaita, a introduci e musica di fiesta di Grupo di Betico, y a duna un man na e iniciativa di Chevrolet's Toys for Joy Give-Away.

Durante e show, varios tienda den e Palm Beach Plaza Mall a presenta nan moda riba un pasarela, cu Aruba su top modelonan Ysaura, Kimberly y Casia. E tiendanan participando den e varios segmentonan di e show tabata San Marina, Company 81, Panache, Sunspecs, Underground y Benetton.

Chevrolet's Toys for Joy a crea hopi fanfaria y excitacion, mientras cu regalonan a wordo cumpra pa Minister Richard Visser, bankero Pierre Rafini, y e doñonan y gerencia di e mall.

E regalonan mas despues a wordo duna na e esfuerso di acumula regalo cu ta diseña pa deleita muchanan menos afortuna, via Fundacion Pa Nos Comunidad, cu tin mas di 500 mucha di famianan di menos recurso riba nan lista pa ricibi un regalo di Pasco.

Un Chevrolet Spark 2011 lo wordo rifa entre esnan cu generosamente ta cumprando regalonan y asina tambe por yena un carchi di rifa.



Aki por mira e mall completamente decora durante e transmision en bibo, briyando y luciendo, cu Indra Stamper, Coordinador di Tenant & Mercadeo, Alex Otterspeer, Gerente di Mall Manager y Representante di e Doñonan, Ashok Ramchandani, presente.

Tur hende ta encanta di Amuse na Playa Linda

PALM BEACH – E cuminda na Amuse, mescos cu su nomber ta implica, en berdad ta encantador y hopi ta disfrutando di su cuminda.

E ta un concepto nobo pa Aruba, segun doño Chef Patrick van der Donk, kende hunto cu su bunita esposa Yvette a habri e bistro Frances chikito na Playa Linda Beach Resort, sirbiendo faboritonan contemporaneo, den porcionnan di appetizer.

Pa e ultimo ocho añanan, Chef Patrick a crea su magia den e cushina di Flying Fishbone Restaurant. Recientemente el a sali riba su mesun rumbo pa maneha su mesun bistro, den colaboracion cu Yvette, igualmente bon conoci for di su dianan como e bartender popular na Le Soleil Cocktail Lounge, Tierra del Sol.

Tabata mi soño pa hopi tempo, Patrick ta bisa, pa eherce mi pasion pa cushinamento na un Amuse Bistro, unda bishitantenan por purba y disfruta di diferente cuminda, plato despues di plato, tan hopi of tan tiki te ora cu nan ta satisfecho, comiendo specialidadnan chikito y delicioso, presenta y decora perfectamente, escolta pa e acompañantenan apropia y sirbi cu sausnan cu ta acompaña nan perfectamente. Tambe pa acompaña nan tin biñanan di calidad, cu por wordo saboria un pa un, of comparti cu otro.

Fiel na su vision, Amuse Bistro a habri mas o menos dos siman pasa y a wordo ricibi entusiasticamente. Chef Patrick ta considera su mes super bendiciona, y el a conoce Saus Chef Urvin Croes, un chef naci na Aruba cu a entrena clasicamente na algun di Europa su miho restaurantnan, y e kier a bin bek pa su isla stima, pa contribui na un proyecto nobo y interesante.

Y asina tambe e isla su prome bistro Frances ta ofrece berdadero talento den e cushina!

E menu amabel ta ofrece un variedad di sopinan berdaderamente traha fresco, incluyendo un Sopi Cremoso di Batata y Pampuna y un Chowder solido di Cuminda di Lama.

Durante e oranan di dia, Chef Patrick ta prepara weyanan grandi di bouillon di carni, galiña y berdura, cu cualnan e ta traha su sausnan signatura durante e oranan di anochi. E ta tuma un tiki mas tempo, e ta bisa, pero e sabor rico ta sumamente dushi y esnan comiendo e cuminda di biaha por ripara e diferencia.

Un mashin chikito di huma den e cushina ta permiti Chef Patrick pa lentamente ahuma su berduranan pa un Salada Frieu di Berdura Ahuma cu herb vinaigrette y su excelente Pecho Ahuma di Pato cu Truffle Dressing y Aged Balsamic sirbi riba un cama di berde.

E restaurant su Ceviche Peruano ta consisti di un receta autentico di costa, traha diariamente cu pisca fresco marina den lamunchi, cilantro, siboyo cora y lechi. Otro appetizer friu tentado ta inclui un Snow Crab den un Saus di Melon y Yogurt, y Sesame Tuna cu dressing di Oriental Grapefruit.

Entre e appetizernan cayente, Amuse ta ofrece Truffle Linguini, Pasta cu Cuminda di Lama, y un Deep Fried Calamari clasico, cual ta cruyente y no ta cay pisa.

Chef Patrick su amor pa cuminda di lama ta wordo revela riba e menu cu ta ofrece platonan sumamente interesante manera Pan Fried Scallops den dressing di Apelsina y Cardamom, cu Aubergine Ahuma y Rucola, y e restaurant su mesun plato signatura di Cabaron Amuse, den un saus pica y cremoso di tomati y herb.

Danki na su porcion di appetizer, amantenan di carni por pidi tur cos. Si, bo por pidi tur cos na Amuse, for di Beef Kebabs Arabico cu saus di Tahini pa Sirloin Brochette cu Gratin di Batata y saus di Chimichurri, y e Herb Crusted Pork Loin y e Skirt Steak Marina y prepara riba grill. Cada plato lo yega na bo mesa acompaña pa su mesun sausnan y su mesun acompañantenan, solamente den porcion di appetizer.

E pasabocanan na Amuse ta merece un articulo riba nan mes, pero na mesun momento nos sa cu ainda bo lo tin espacio suficiente pa disfruta di e Strawberry Romanoff, of e Crème Brûlée sublime cu un capa di Caramel. Chef Patrick su famoso ice cream di biña cora ta escolta su pasaboca faborito di Brownie, cual en berdad ta bal e calorianan.

Y Yvette a pone hunto un tremendo menu di Koffie Special, incluyendo un Koffie Arubiano cu Ponche Crema y e sumamente delicioso.

Pa un anochi dibertido di platonan gourmet di tasting na prijsnan sumamente rasonabel, Amuse ta un escohencia perfecto. Tur e platonan ta cay entre $5.50 pa $15.50. Bo por disfruta di e cuminda sinta pafo den un ambiente di al fresco.









BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Serlimar a haci limpi y awor Parke Jaburibari tin water cooler





ORANJESTAD – Den cuadro di por sigura cu e facilidadnan deportivo di nos isla ta keda riba un nivel halto, recientemente Minister di Deporte, Dr. Richard Visser a haci un bishita na Parke Jaburibari. Durante e bishita el a constata cu e matanan a crece y cu tabatin yerba masha halto mes, strobando e usuarionan di por haci maximo uzo di e facilidad. Tambe a tuma nota cu e usuarionan no tabatin acceso na awa friu ora nan ta train. Ta p'esey mes Minister Dr. Richard Visser mesora a tuma contacto cu Serlimar den cual a pidi nan cooperacion pa haci e facilidad limpi. Tambe e titular di deporte a percura pa cumpra un Water-Cooler y a pone na disposicion di e usuarionan. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Minister Dr. Richard Visser ta inspecciona e facilidad hunto cu e persona encarga cu mantencion y operacion di Parke Jaburibari.











Playa Linda a marca fin di aña celebrando logronan profesional





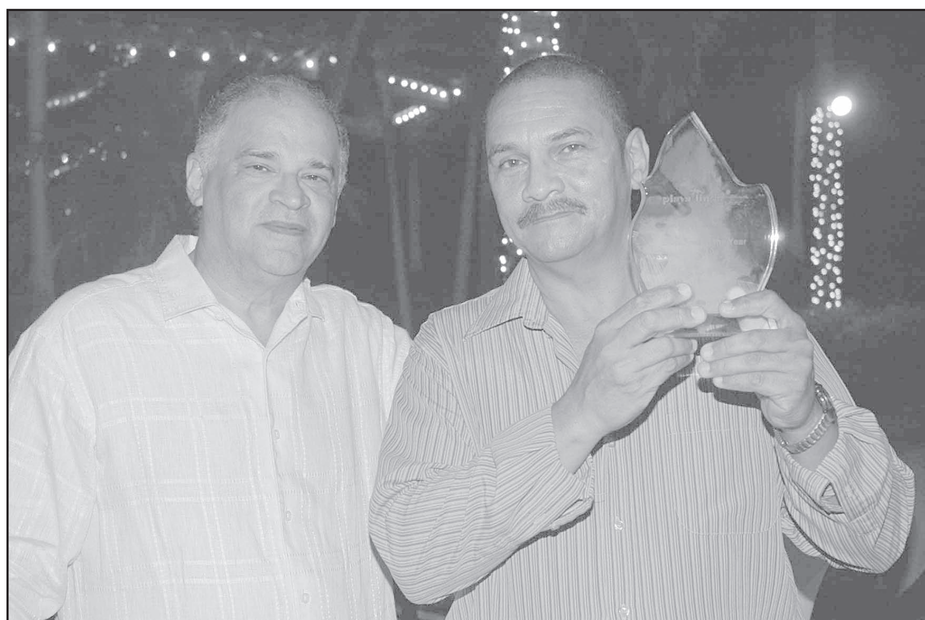




ORANJESTAD - E empleadonan di Playa Linda Beach Resort a gosa recientemente di un celebracion di fin di aña na Aruba Surfside Marina, completo cu cena, bailamento y e reconocimento pa su empleadonan mas sobresaliente. Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a felicita henter e staff pa su contribucionnan na e exito di e popular timeshare resort situa na Palm Beach. Adicionalmente el a duna elogio na esnan cu a briya durante e aña aki, cual tabata inclui: Empleado di Aña Lucio Piter, di Front Office; Supervisor di Aña Rubert Martis, Beach Concierge, y ganador di e Star Award, Armando Barroso. Pa nan teamwork como tambe nan excelencia di prestacion na trabou, e departamento di Accounting a bay cu e titulo di "Departamento di Aña." Miembro di hunta di e asociacion cooperativo di Playa Linda Jack Masser, hunto cu su señora esposa Pat, kendenan tambe tabata presente na e celebracion, a papia na nomber di tur e propietario y huespednan di e timeshare resort, expresando palabra di aprecio pa e trabou excelente cu e staff ta realisa henter aña largo.

E animo halto di e anochi a sigui te den oranan laat di anochi cu bailamento riba ritmo contagioso di un banda en bibo y brindis na honor di camaraderia y logronan continuo den 2011.





BON DIA Aruba



Nelly Furtado:

"Mi tabatin masha hopi pelea cu diferente editor di revista y director di arte y estilista"



Tempo cu Nelly Furtado a lansa su prome album na 2000, e mester a lucha masha hopi mes y masha hopi mes: "Mi tabatin masha hopi peleacu diferente editor di revista y director di arte y estilista" asina'ki Nelly Furtado a duna di conoce den un reciente entrevista. E cantante ta corda ainda cu e la tuma un posicion pa mustra su creatividad visual ora cu e tabata filmando e video di su prome cancion, cu a resulta un exito masha grandi mes esta "I'm like a bird".

"Mi a bringa masha hopi mes p'ami por a sali cu mi keds Adidas y cu mi cabey hala patras, cu renchi orea grandi y jeans grandi... mi mester a bringa pa tur e cos aki", asina Nelly Furtado.

Dies (10) aña despues Nelly Furtado, awendia tin e control total di su carera celebrando esaki c'un compilacion di exito titula 'The Best of Nelly Furtado' cu a sali riba mercado luna pasa. Furtado a bisa cu e clave n'e exito ta, haya un manager cu no ta corta su libertad artistica.

"Tempo nos tabata buscando un contrat discografico, nos a acudi na tur e reunionnan aki y mi potret tabata e potretnan cu ta wordo saca den cabina fotografico di un centro comercial, cu e paña cu ami kier a usa", Nelly a duna di conoce. "Como artista bo tin cu crea un imagen propio y usa loke abo kier y sinti'bo manera cu abo kier, pasobra hende ta mirando bo pa prome biaha".

Luis Miguel ta sali di vacacion cu Daisy Fuentes

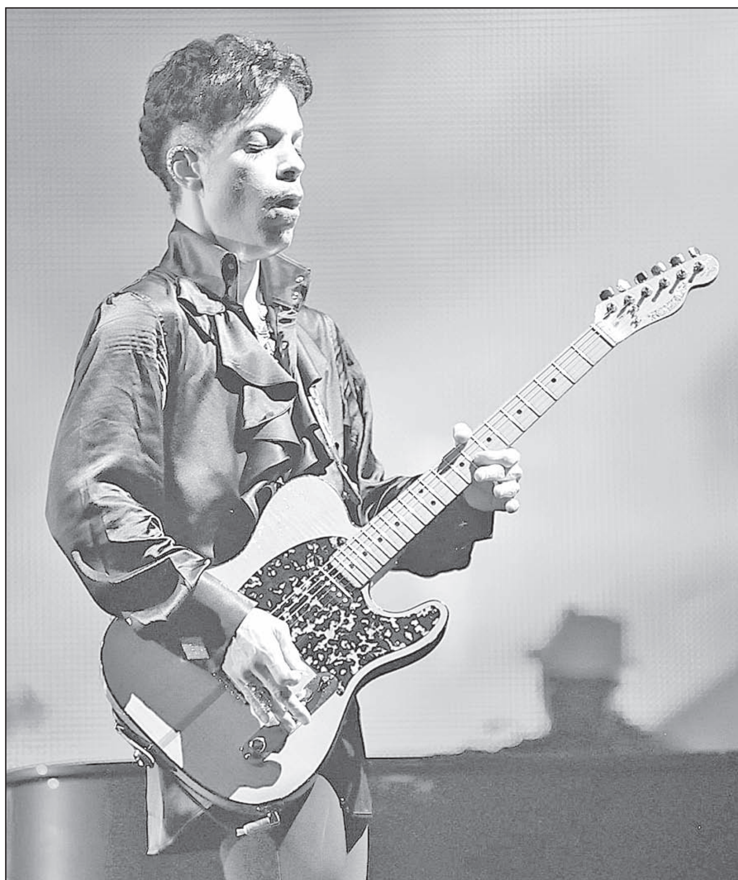


Despues di un extensor gira dor di Sur America, Luis Miguel a finalisa su presentacionnan di e aña'ki y ya caba e ta disfrutando di su vacacion na Los Cabos, unda cu e ta hospedando den un lihoso hotel compaña pa nada mas y nada menos cu Daisy Fuentes.

"Luis Miguel" ta laga su mes wordo consenti p'e conductor di television cu e tabatin un relacion amoroso mas o menos 3 aña, cu a caba te na 1998. "Apenas cu e la finalisa cu su ultimo concierto, Luis Miguel a traslada su mes pa Los Cabos unda cu e ta descansando p'asina reinicia su gira 2011 na januari", asina un fuente masha yega n'e cantante a duna di conoce. Aunke e artista y e Cubano a bolbe hala atencion di e medionan di comunicacion na januari di e aña'ki, ora cu nan a wak nan hunto na un restaurant na Los Angeles, ningun di dos a confirma e supuesto reanudacion di nan relacion. "Hopi ta pensa cu dor cu nan a reconcilia nan ta trip hunto, pero oficialmente ningun hende no sa nada di loke ta pasando, por lo pronto nan ta divirtendo nan mes na canto di lama di Los Cabos", asina e mesun fuente a agrega.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Prince ta pasa su anochi cu e famoso nan



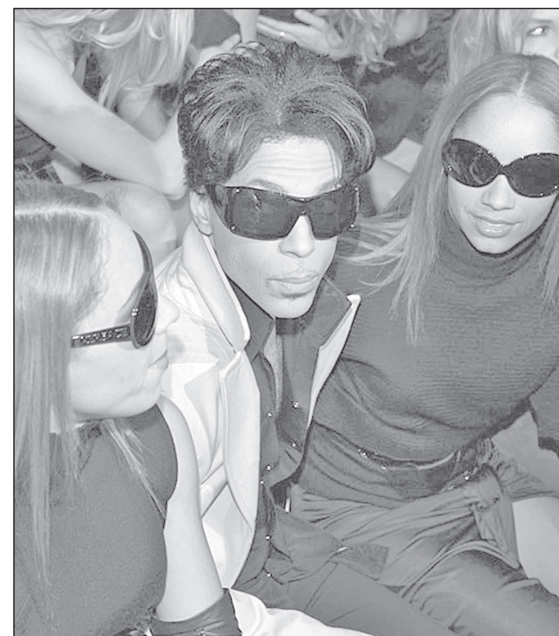


Un di nan t'e actriz Sherri Sheppard cu por fin su deseo a wordo cumpli dor di a pasa un anochi cu Prince, pero e mester a comparti artista riba un solo scenario cu entre otro Spike Lee, Naomi Campbell, Jamie Foxx, Whoopi Goldberg y otro celebridadnan. Prince a pidi pa Sherri Sheppard y otro celebridadnan di e mundo di television, moda y cine uninan mes n'e scenario cu e tabata riba dje den un concierto cu a tuma luga den Madison Square Garden cu porcierto tabata un anochi 'sold out'.

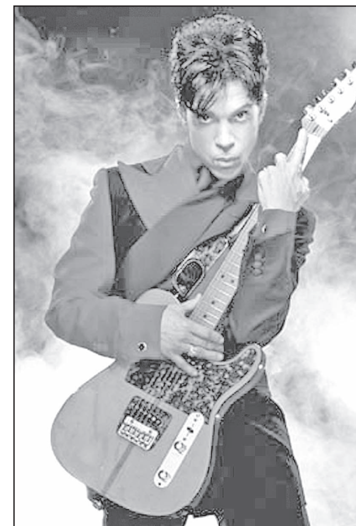
Lee a haya su mes ta toca tambor mientras cu e cantante Alicia Keys, e actor Jamie Foxx, e filosofo Cornel West y e presentado Tavis Smiley tabata baila e tema "A Love Bizarre" riba e escenario hunto Prince y e percusionista Sheila E. Prince a aparece di sorpresa poco dia pasa den e programa di television "The View", cu ta wordo presenta pa Sheppard, hunto cu Goldberg y otro celebridadnan, mester señala si cu Sheppard a dirti cu e presencia di su idolo.

Prince a bisa Sheppard: "Ban mira Sherri, baila cu mi, por favor. Mi kier wak kico bo ta haci realmente". E concierto tabata parti di un serie di actuacionnan di "Welcome 2 America" cu Prince ta realisando den e area di New York, aunke cu den fin di siman tabata su prome anochi den e famoso luga. Aunke cu e cantante Prince a lansa un disco nobo for di merca e aña'ki, den e concierto aki e la deleita su fanaticonan cu mayoria di su exitonan. Tabatin masha hopi cancionanan memorable cu a yega di marca Prince su carera manera "Kiss", "1999", "Let's Go Crazy" y "Purple Rain". Lo unico cu tabata falta tabata tabata e sapatonan di hilchi cu tabata un di su caracteristicanan di su vestuario, Prince a core henter e scenario di punta pa punta cu zapatonan plat y mas practico.





E artista a sorprende ademas di su fanaticonan cu su repertorio di cancionnan sexy manera "Cream", "Shhh" y "U Got The Look". Prince no a canta e cancionnan ey for di tempo cu e la bira 'Testigo di Jehova' un par di aña pasa, sinembargo e no a mustra banda salvage y tampoco e la canta cancion di su pasa scur. E artista lo bolbe dos biaha mas na Madison Square Garden, esaki lo tan a final di e luna aki ainda y na januari. Despues di u un aplauso hopi largo di parti di e publico, Prince a mustra bon cla cu e tin hopi gana di bolbe bek e mundo di espectaculo, e la bisa bon cla "Esaki ta mi cas awo", asina aki e la bandona e escenario..




Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Sea modesto ta bon, pero pone esaki un banda ora cu bo trabou ta na liña. Blof!


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
No sinti mucho gana pa expresa bo banda poderoso awe, e lo por haci hende rabia.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un hende cu bo ta trahando cune no ta mucho yudanza, no ta problema hacie riba bo mes.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Algo cu un hende bisa bo awe lo laga bo sorprende y bastante bruha.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe no ta un bon momento pa bo haci uso di bo reserva, demasiado hopi cambio na caminda.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
No cuminsa nada cu bo no por caba, combersacionnan na unda bo ta basila no ta un bon idea.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Negociacionnan di trabou lo por bira tenso awe, laga otro hende tuma e discusion over.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo energia intenso ta gusta pa esnan rond di bo, pero e ta funciona solamente si bo ta genuino.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo tin un sentido urgente pa haci bo cas limpi, laga e pasado bo tras.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
No laga un error haci bo perde bo obhetividad, di con bon tin cu acerca cualkier problema.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bira un poco mas ambicioso cu loke cu bo kier experiencia den bida. Pone metanan nobo!


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta neglishando bo voz interior ultimamente? Lo ta un bon idea pa bo dune atencion awe!

11 — H. H. NOTABLES — 16

Hal Holbrook
Harry Hamlin
Harry Houdini
Hedda Hopper
Helen Hayes
Helen Hunt
Henry Hudson
Henry Hull
Herbert Hoover
Herbie Hancock
Hermann Hesse
Howard
Hesseman
Howard Hughes
Hubert
Humphrey
Huntz Hall

O	S	Z	N	H	U	N	D	G	R	B	Y	H	U	L
N	H	D	G	E	K	T	Z	O	L	K	S	R	A	L
D	U	E	U	N	L	E	A	O	O	H	E	N	E	V
N	T	N	H	H	I	M	H	K	H	A	L	Y	O	H
R	H	Z	R	Y	L	K	A	Z	L	G	H	S	A	R
E	W	A	L	J	H	C	S	H	T	U	L	E	H	D
P	V	H	N	L	O	S	E	R	Y	D	H	X	N	E
P	E	A	Z	C	H	E	A	R	T	S	R	I	E	L
O	H	I	F	I	F	N	H	J	H	A	B	U	N	H
H	D	E	B	D	J	Z	N	G	E	W	Z	I	M	V
P	A	D	H	R	C	A	M	R	H	O	N	U	D	K
E	H	T	S	E	M	E	H	P	M	D	H	T	O	H
O	O	E	R	H	Y	R	S	D	R	U	E	R	Y	R
E	V	B	R	N	C	E	S	H	W	A	W	B	X	R
F	R	E	H	Q	A	M	E	O	H	Q	U	H	A	H



SUDOKU
PUZZLES

	1			9			6	
			6		3			
	3	9		2		4	1	
	6	2				3	4	
		4	8		9	5		
	9	5				7	8	
	4	3		5		1	7	
			9		4			
	8			3			5	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON
6 2

5	1	8	4	9	7	2	6	3
4	2	7	6	1	3	8	9	5
6	3	9	5	2	8	4	1	7
8	6	2	1	7	5	3	4	9
3	7	4	8	6	9	5	2	1
1	9	5	3	4	2	7	8	6
9	4	3	2	5	6	1	7	8
7	5	1	9	8	4	6	3	2
2	8	6	7	3	1	9	5	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. R. Angela
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:
Botica Aloe



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



22 Celebrity Millenium
22 Grandeurof the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

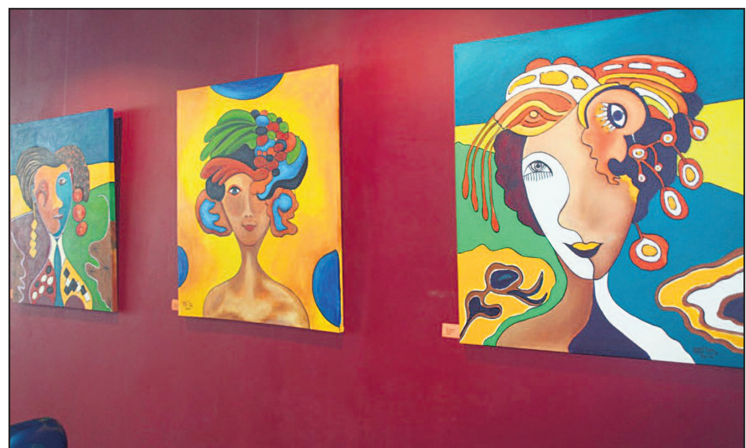
Tremendo exposicion di arte na Garage Cordia

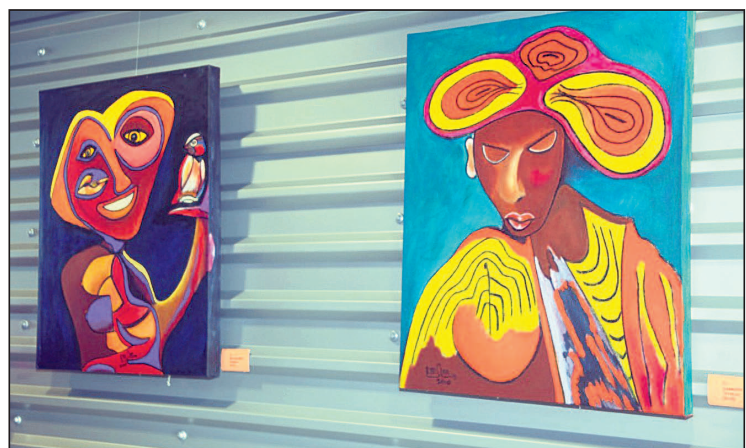
Ta invita pueblo henter pa pasa admira un bunita exposicion di pintura

ORANJESTAD - Garage Cordia ta conoci pa su excelente servicio y calidad di auto, pero e biaha aki, Garage Cordia tin un otro motibo pa invita pueblo di Aruba pa pasa cerca nan na Camacuri. Den e dianan druk cu tin nos dilanti, ta bon pa crea un momento di relahacion den un ambiente unico, decora cu e pinturanan magnifico di Ruurd M. van der Meulen. Ruurd ta naci na Leeuwaarden, pero desde 1991 el a bin biba na nos dushi pais. El a inicia su carera den arte como un fotografo. Ruurd ta considera su mes como un artista figurativo y su pasion pa fotografia ainda ta visibel den su pinturanan. Su inspiracion ta di Pablo Picasso, ya cu e ta buscando e extremo den e formacion artistico y creativo. Pero e ta considera su mes tambe como un nature lover, ya cu e ta haya su inspiracion tambe fo'i e naturalesa iregular y Birgen di Aruba. Sin laga afo, e dibuhonan di mucha cu tambe ta un fuente di su inspiracion. Tur e expresionnan y uzo di e colornan fel penetrante tin semehansa cu e coriente di Cobra, di cual Ruurd ta sinti'e relaciona cune. Den pasado el a yega di contribui na e evento di conmemoracion colonial y di sclavitud di antes, algo cu sigur ta di aprecia y balora di cualkier artista. Pues si abo ta den e dianan druk y kier un momento di trankilidad y alabes disfruta di un excelente obra di arte, pasa bishita e sala di exposicion na Garage Cordia. E sala di Cordia Art Expo ta habri dia 3 te cu 31 di december y ta completamente gratis. E orario ta di 8or di mainta te cu 12or di merdia y despues di 1:30 te cu 5:30 di atardi. Pasa bishita e Cordia Art Expo pa bo tambe forma parti di un exposicion unico, relahante y interesante di Ruurd M. van der Meulen.









Diabierna ultimo Blizz 101.7 FM a habri oficialmente







ORANJESTAD - Diabierna ultimo den compania di invitadonan special y den un ambiente alegre, Sr. Franklin Bareño propietario di e radio stacion di mas nobo na Aruba a haci e apertura simbolico di Blizz 101.7 FM.

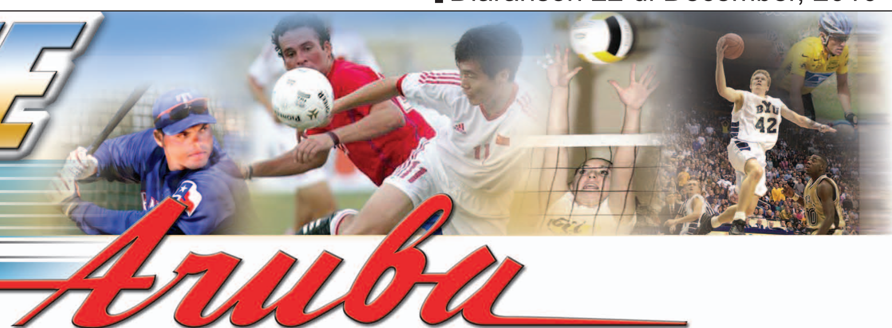
Sr. Ivan Kelie jr. director di e radio stacion a hiba un speech indicando cu Blizz 101.7 FM ta conta cu e technologia mas avansa di radio na Aruba y Caribe y di esaki e la haya confirmacion di dje for di directiva di DTZ. Tambe e la papia di e format di e radio bisando cu e radio ta draai musica di e Top 40's mundial, enfatisando riba musica y no papiamento prome, durante y despues di un cancion. Di e manera aki ta duna e respet mereci na e musico/cantante y ta pone musica semper na prome luga, di aki ta deriva e slogan di Blizz 101.7 FM "For The Love Of Music". A ser introduci tambe un manera innovativo di mercadeo radial na Aruba, esta e 2 LED billboards cu ta situa strategicamente riba e edificio di Bright Bakery na Piedra Plat. Meta principal di e 2 LED Billboards aki ta pa duna e cliente/comerciante mas exposure ora di propaganda nan producto na Blizz 101.7 FM Siguientemente Sr. Kelie a presenta cada un di e locutornan cu lo sa di entretene e audiencia di e novedad den radio difusion na Aruba. E format musical di Blizz 101.7 FM ta uno fresco y hopi anima cu tin como blanco principal e audiencia di e ehecutivonan hoben. Blizz 101.7 FM ta conta cu un line up di locutornan experiencia den e tereno di radio pero tambe tin talentonan nobo conformando un balans absoluto di bon musica. Bon bini Blizz 101.7 FM den e ondanan radial di Aruba riba e banda FM!







DEPORTE BON DIA Aruba



Den e Olympic Beach Volleyball Qualification Tournament

Cuarteto di beach volleyball masculino di Aruba a duna bon bataya, pero no a logra clasifica



TRINIDAD & TOBAGO- Recientemente e cuarteto den beach volleyball forma pa e duonan Mitchel Daniel/Eargenell de Cuba y Fransua Angela/Emelindo Robles a competi den e Olympic Beach Volleyball Qualification Tournament na Trinidad and Tobago. E cuater atletanan mester a enfrenta algun pais grandi den beach volleyball den e region aki manera entre otro Trinidad and Tobago, Jamaica, Barbados y Bahamas. Despues di a duna bon bataya y ganando algun di e paisnan grandi, diadomingo e cuarteto di Aruba tabatin su ultimo oportunidad di clasificacion, pero a cai venci te na ultimo momento y asina a perde di pasa pa e siguiente buelta den luna di juni proximo. Siguientemente nos ta publica algun highlights scirbi ariba diferente web-site riba e bon prestacion di nos hungadornan, hopi elogio tabatin pa nos atletanan. Mirando e facilidad cu ta na nos fabor, pa sigui eherce e deporte di beach volleyball, nos tin sigur cu nos lo tin futuro campeonnan na caminda. For di bon fuente nos a ser informa cu probablemente e siguiente fase di clasificacion(June's Zonal Phase Tournament) cu ta den luna di juni 2011, lo por tuma lugar na Aruba, pues keda pendiente! Ata e highlights;

Bahamas, Trinidad & Tobago, Barbados and Jamaica, the top four countries in the competition, qualified to next June's Zonal Phase Tournament against St. Lucia, St. Kitts & Nevis, Antigua & Barbuda and Dominica from Eastern Caribbean Zone. The Trinidadians Daneil Williams and Fabien Whitfield overcame a 14-11 deficit to prevail 16-14 in an exciting tie-breaker against Aruba's Mitchel Daniel and Eargenell De Cuba. Daniel/De Cuba claimed the win 21-14, 21-16 in the first match over Christian Francois/Kevin Rivers and Williams/Whitfield then scored a 21-13, 21-13 victory over Fransua Angela/ Emelindo Robles.

Aruba advanced with a 4-0 victory over Curacao with strong performances from the teams of Mitchel Daniel/Eargenell de Cuba and Fransua Angela/Emelindo Robles.
Daniel/De Cuba won 2-0 (21-19, 21-13) and 2-0 (21-17, 21-18) over Humphrey Vrutaal/ Giandro Tokaay and Kyran Li-Fo-Sjoe/Quinten Anthony respectively. Angela/Robles first claimed a 2-0 (21-13, 25-23) over Li-Fo-Sjoe/ Anthony before prevailing 2-1 (21-18, 16-21, 15-10) in the only three-setter of day one.



S.V. Estrella Lifida cu celebracion di fin di aña





SANTA CRUZ- Diadomingo ultimo, S.V. Estrella Lifida a tene su Cena di Pasco annual na Renaissance. Un anochi masha placentero cu a cuminsa cu palabra di actual president Sra. Lindell Martinus-Werleman di Estrella Lifida cu a hiba palabra, deseando tur presente un bonbini y gradici tur mucha cu a sa di coopera henter aña luchando duro pa cada un nan team y alavez anunciando na final como sorpresa pa cada futbolista presente, cu e anochi lo termina cu e bautismo di uniform nobo, cu a cai na agrado di tur presente. Ta di lamenta si cu e aña aki, ni un comerciante no a coopera cu ESTRELLA LIFIDA por medio di un sponser, pa asina busca uniform nobo pa nos teamnan, pero cu fe den Dios y hopi trabou, nos a logra. Despues di e cena, tambe tabatin entregamento di premio, na nos miembro di Honor 2009-2010, Sr. Glenn Croes, cu durante basta aña a sa di dedica su tempo liber na su team preferi Estrella. Alavez directiva di Estrella Lifida a entrega un plakaat di aprecio na nos president actual Sra. Lindell Martinus-Werleman, pa su aporte y sosten brinda na nos organizacion. Un danki ta bay na Sra. Mariella Geerman pa su bunita tarheta di Pasco.

Mas premiacion di e anochi tabata pa e MVP y Goalgetter 2009-2010 den cada categoria. Un gradicimento special ta bay pa Travis Fireworks cu a coopera cu nos y asina nos por a premia nos MVP y Goalgetter di 2009-2010. Premionan a wordo entrega door di coachnan di cada categoria. MVP 2009-2010: Minibaby: Francis Copping. Baby: Trevor Faro. Lifida A: Raul Morales. Lifida B: Jeremy Fontaine. Menor : Christian Quandt. Goalgetter 2009-2010: Minibaby: Wesley Illes. Baby: Trevor Faro. Lifida A: Leandro Tromp. Lifida B: Duncan Humote. Menor: Aldrin Lampe. Na final di e anochi a tuma lugar e bautismo di uniform den presencia di e MVP di aña 2009-2010 y nos madrina tabata den persona di un lider y gran fanatico di Estrella, Srta. Carry-Lynn Martinus. Nos di Estrella Lifida kier a desea tur nos hungadornan, coachnan Lando, Willmark, Joshua, Alex, Christa, Carlos, miembronan, mayornan, fanaticonan y pueblo di Aruba en general feliz dianan di fiesta y cu pa e aña venidero trece lo mihor pa cada un di nos. Feliz Aña 2011.





Nos Campion Mundial
Shanayah Howell
na caminda pa South Africa
BMX WORLD CHAMPIONSHIP 29 July 2010
Sponsors ta desea Shanayah tur clase di Exito!
Powered by Johnson's Enterprises
Main Sponser
Cura Cabay Lottery
Checkpoint Digital
SETAR
Graphix & Beyond
Palm Beach Aruba
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

Shanayah Howell tabatin un exitoso aña un biaha mas

SAN NICOLAS- Shanayah Howell un deportista cu asina hopi logro na edad chiquito, cu ta hasi Aruba henter orguyoso di dje. Un biaha mas Shanayah a pone Aruba su nomber zona rond di mundo henter aña. Recapitulando tur su logronan pa henter e aña aki lo ta mucho hopi pa menciona. Sin papia mes di tur e reconocimientonan cu e la haya e aña aki. Shanayah a sali campeon den tur e nationalnan cu e la competi na Merca. Tambe e la termina cu e score of average di performance di mas halto di su team Mericano. Perdiendo su unico careda pa temporada na Merca den e final di Grands na Merca ta pone cu Shanayah a sali c" Sub American National Champion 2010. Cual un bes mas ta algo sumamente grandi mirando cu Shanayah no ta biba na Merca. Tambe Shanayah a hasi un tremendo papel na Sur Afrika saliendo di tres di mundo. E aña aki Shanayah lo no competi den e asina yama "Christmas Classic". Comision a desea pa Shanayah pasa e Pasco aki y dianan di fiesta trankil na Aruba pa e por goza esaki cu su famia y conocirnan mirando cu pa añanan caba Shanayah ta train duro den e temporada aki pa bay Merca pa e " Christmas Classic. Shanayah mes no tabata mucho contento den prome instante pero despues a comprонde toch e importancia di reflexonia e importancia di celebracion di nacemento di Hesus. Sin ningun duda Shanayah a fungi e aña aki un biaha mas como un bon embahador den exterior y un bon role model na Aruba vooral den e muchanan cu stime un mundo. Shanayah su rapport tabata un biaha mas tremendo y ta trahando duro pa e logra su meta cu e tin pa su estudio. Hopi hende ta puntra kico Shanayah tin prepara pa otro aña. Wel mester bisa cu Shanayah tin cu traha duro riba su "race miles".

E muchanan di su nivel na por ehemplo na Merca a caba e aña aki riba mas di 70 caredanan incluyendo state race club race, regional race y nacional race. En cambio Shanayah a caba cu mas o menos 12 careda incluyendo esun nan di Aruba. Ta imposibel pa compara Aruba cu e paisnan grandi. Esei ta causa tambe cu ya e muchanan a yega Shanayah su nivel caba y tin un por ehemplo e Japones cu su nivel a bay laga caba. Dus mester bin cu super plan pa Shanayah catch up duro paso e tin e talento. Pa Shanayah bay biba na Merca ta un alternativa pero ta demasiado jong. No lo tin ningun placa na e mundo aki pa laga bo yiu y vooral mucha muhe na edad asina chiquito bay biba afo cerca hende straño, segun Tata di Shanayah Howell. E mundial 2011 lo tuma lugar na Copenhagen Dinamarca. Shanayah kier a probecha di gradici su main sponsor Malta Balashi (Sr. Eddy de Veer), tur su otro sponsornan y tur hende cu a yude di un forma of otro. Gobierno di Aruba, su trainernan di Street Wise. Un danki tambe muy special pa Ian Johnson y su Johnsons Enterprises boys cu ta e celebro di Shanayah. Gil Maduro su track designer y cu stime un mundo. Pa ultimo Shanayah kier gradici Papa Dios cu ta dune e bendicion pa por eherce e deporte na un nivel internacional y pa hasi su hendenan na Aruba contento cu ne. Shanayah ta bisa lo siguiente: Bon Pasco Aruba y un feliz Aña Nobo pa un y tur. Love you all .

Barcelona y Real Madrid a topa otro na Aruba tambe

DAKOTA- Ta parce cu e "clasico di Spanja", entre Real Madrid y Barcelona a tuma lugar na Aruba tambe. Diaranzon atardi un grupo di amigo a dicidi di bini hunto na stadion Guillermo Trinidad na Dakota, na unda e fanaticada di Real Madrid a topa cu e azul/ rojo di Barca. Por a mira caranan hopi conoci den nos mundo di futbol a regresa for di Hulanda, sea ta di vacacion of nan a regresa bek, asina nos por a wak Johnny Nuboer, Marvic Bermudez y Brain Lake, tur ex-hungadornan cu a milita den e Division di mas halto di Aruba su futbol. Mirando cu semper a existi e rivalidad entre e dos clubnan grandi di Spaña, aki tambe tur dos equipo ta conta cu simpatia di un y tur, sea bo ta den e mesun equipo of no. Cuanto e score a caba nos no sa, pero un cos si, na Spanja, Barca ta dominando Real Madrid pa basta aña den e clasico, pues e victoria casi sigur lo tabata pa Barca na Aruba tambe! Ultimo informacion ricibi ta bisa cu e wega a caba 4 - 4, pero den e tironan di penal, enberdad Barca a gana RM. Nos kier a aplaudi e iniciativa pa reuni nos futbolistanan cu a bai biba na Hulanda y awor ta cu vakantie na nan isla natal, celebrando asina e dushi dianan di fiesta den compania di nan sernan keri

BON DIA Aruba

Entrenador di tennis, Jonathan Goitia a sigui curso intensivo na Isla Margarita





POR LA MAR- Recientemente, e conocido entrenador di tennis, Johnny Goitia a sigui un curso di nivel profesional na Isla Margarita, e curso tabata ensera con pa duna les den e materia di tennis, Na aña 2002, tempo cu Johnny tabatin 18 aña el a pasa e nivel di instuctor y awor el a bay pa e nivel profesional. Un total di 11 entrenador a participa na e curso aki, entrenan Johnny di Aruba. E curso a ser duna pa e conocido entrenador Inaki Balzola, un persona liga na e tennis mundial. Durante dos dia largo, e participantenan a siña con pa detecta error y corigi, con bo mes ta dal bala, con bo ta feed bala pa bo alumnonan y tambe e stapnan pa siña un alumno hunga tennis. E tesis/examen tabat consisti di 100 pregunta pa contesta, tur over di reglanan y historia di tennis, na banda di esaki a pasa tambe un curso di Cardio Tennis cu ta algo cu na 2005 nan a cuminsa cu ne y e ta birando dia pa dia mas grandi, aki ta midi e condicion fisico di e hungador, esaki cu musica y tareanan. Mester bisa cu e curso a cai bou di e organizacion di PTR(Professional Tennis Registry), cu ta e organizacion mas grandi na mundo pa entrenador nan di tennis. Por ultimo Johnny Goitia kier a gradici e personanan kendenan a sa na yude pa e logra e certificado aki, nan ta Michelle Sade, Guillermo Carillo, Maxito Arends y Milton Harms. Awor e tennis di Aruba ta conta cu un entrenador profesional mas. Pabien Johnny!





Nos RECETA

Ham di Pasco Horna

Ingredientenan:

1 Smoked Ham
1 bleki slice di pineapple
1 cup di pineapple juice
1 cup di sucu bruin
½ cup di stropi Karo of Molasses (bruin)
1 botter cherry cora
1 botter cherry berde
Clabo y toothpicks

Saca e ham 1 dia prome cu horne for di freezer. Kita e cuero cu ta rond di e ham. Pone e ham den un baki of plancha, bruha e pineapple juice cu e sucu bruin y e stropi Karo y bashe riba e ham. Cada 20 minuut ta bolto e ham den e stropi pa 2 ora. Saca e ham for di e stropi y pone den un otro baki. Hinke den forno bon cayente na 400 grado pa 1 ora y mei. Esaki pa un ham mediano. Despues di 1 ora y mei ta scherf cu un cuchiu y hinca clabo aden (e banda cu tin manteca). Y e mezcla di sucu hunto riba e ham cu un kwashi. Kinke den forno atrobe pa ½ ora. Despues di ½ ora sake for di forno y one adorno di e slice di pineapplenan y e cherry cora y berde cu toothpick. Hunta e pineapple cu e cherry cu e sucu y horne atrobe pa 15 minuut.

Den un relato extenso riba mas Taekwondo

Casco electronico Daedo pa prome biaha usa den torneo e Best of The Best na Aruba



ORANJESTAD- Riba e web-site di taekwondo mas grandi na mundo esta mas Taekwondo tin un relato interesante relaciona cu e uso di e casco Daedo, cu pa prome biaha a bay den uso durante di e torneo internacional di Best of The Best organisa pa Brazil Taekwondo Stichting, e atletanan di taekwondo tur e keda satisfecho cu e funcionamento di e casco, e aceptacion tabata grandi. Manera e relato mes ta bisa; "Estos nuevos cascos tuvieron su prueba de fuego en un torneo internacional realizado recientemente en la isla de Aruba, denominado The Best of the Best Powerade Cup 2009". "Durante la realización del mismo se utilizaron los nuevos cascos, con una amplia aceptación por parte de los participantes del torneo". Tambe a gradici sr. Klaber di Brazil Taekwondo Stichting pa e laga e casconan ser usa como prueba durante di e torneo Best of The Best. Por ultimo nos por a mira cu e web-site mas Taekwondo a haci uso di e Best of The Best Photo Shot 2009 di colega di prensa Seever Krozendijk di Bon Dia Aruba/Sport Tv Aruba. Siguientemente e relato riba mas Taekwondo.

Daedo lanzó un innovador casco electrónico

Este novedoso producto, fue diseñando por Jin Song de Estados Unidos, para la firma Daedo Internacional. El mismo ha salido al mercado bajo la denominación Daedo E-Protector System (Truescore Technology). Muchas empresas han realizado importantes inversiones de capital destinadas a la investigación y desarrollo de implementos tecnológicos, que beneficien a llevar al taekwondo a un posicionamiento estable dentro de la reducida elite de los deportes olímpicos oficiales. Es sabido que este enorme esfuerzo ha dado sus frutos y sin lugar a dudas están marcando el surgimiento de un nuevo concepto en lo que respecta al taekwondo deportivo. Es por esta causa que no podíamos dejar de brindarnos un espacio para el análisis y la reflexión acerca de cuán importantes son estas modificaciones para la evolución de nuestro deporte. Ya hemos tenido tiempo de analizar los tan esperados petos electrónicos, los cuales a esta altura ya se encuentran prácticamente instalados en los países líderes y en los que buscan un lugar entre ellos. En este caso analizaremos el surgimiento de los nuevos cascos electrónicos. Este novedoso producto, fue diseñando por Jin Song de Estados Unidos, para la firma Daedo Internacional. El mismo ha salido al mercado bajo la denominación Daedo E-Protector System (Truescore Technology). El casco electrónico funciona con un transmisor, al igual que los petos electrónicos. Además, el software permite configurar de manera independiente los niveles de fuerza mínimos para puntuar, por un lado el peto y por otro lado el casco. Cuando el competidor patea a la cabeza del contrincante y los sensores del protector de pie electrónico entran en contacto con el casco (que tiene sensores en todo el área) con suficiente fuerza, el sistema marca automáticamente 3 puntos. Las patadas a la cara deben ser puntuadas por los jueces con sus joysticks, que en este sistema son inalámbricos y por lo tanto muy cómodos de usar. Estos nuevos cascos tuvieron su prueba de fuego en un torneo internacional realizado recientemente en la isla de Aruba, denominado The Best of the Best Powerade Cup 2009. Durante la realización del mismo se utilizaron los nuevos cascos, con una amplia aceptación por parte de los participantes del torneo. En este evento pudimos recabar la opinión experta de uno de los invitados especiales al mismo. Considerado como uno de los más grandes entrenadores de Europa, entrenador de los seleccionados nacionales y olímpicos de Francia y Holanda, el Campeón Mundial Henk Meijer. Henk, un viejo amigo de masTaekwondo.com, agradeció por la invitación al Sr. Alberto Klaber, organizador del evento, y nos daba su opinión con respecto a la utilización de estos nuevos sensores electrónicos "Tenía una gran expectativa por observar el funcionamiento de estos nuevos cascos, y la verdad me voy muy conforme con ellos. Creo que esto es un avance muy importante y representa un nuevo reto al excluir la participación en casi un 90% de los jueces". Vale aclarar que estos nuevos cascos aún no han sido homologados por la WTF, motivo por el cual no son de obligatoriedad para su uso en competencias oficiales. Las innovaciones tecnológicas son un amplio parámetro que indica que nuestro deporte alcanzará un status del cual será muy difícil descender. Nuestro deporte ha llegado a un estado de evolución permanente, el desarrollo y la implementación de innovaciones tecnológicas han dado un vuelco total en la rama deportiva del taekwondo.

En esta ocasión pudimos conocer los nuevos cascos electrónicos, los petos ya han tenido su espacio y la implementación del sistema de video replay, será tema de análisis para nuestra próxima presentación.

Home Alone For Xmas



Pa: Roland W. Peterson

As I look at the T.V.
Here is what I see

Everything in sight
is covered white

One driver with a big lip
caused by a slip

Flights on hold
On the airport they sit
young and old

No one in
No one out
An irritated
passenger shout

No change in sight
More days of white
No aircraft ready for flight

Looks like this Xmas
means for many
Staying home
Even if it is alone



IDEFRE a tene su cena di Pasco den un ambiente formidabel



E regalo di Pasco.....



BON PASCO

Zonido di kloknan di Misa
Melodia di participacion
Curazonnan ta hisa
Pa accepta un dushi bendicion
Tin un palomba blanco
Scuchando nos canto
Floria pa angelnan den gloria
Ripiti e dushi historia
Di e dia ora Christo a bin
Duna nos su paz
Cu su amor eterno sin fin
Harmonia y alegria den cada cas
Hendenan di bon boluntad
Ta proclama su luz
Cu mecha sendi den e alturanan
Cuida y guia pa angelnan
Cu Dios mes a crea cu amor
Pa nos Pascu ser inspira cu tur color
Di almanan sin miedo, sin dolor
Demonstra cu nos tur tin fe
Ora nos accept'E y kere den dj'E....
Ora nos reza na dj'E
Y biba cun'E y p'E
Cu parti di dj'E den nos cada un
Pasobra Mesia manera E no tin ningun....

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, December 2010.

PALMBEACH- Miembronan di e autoridad di deporte na Aruba, IDEFRE, a ser mira ta come na Amazonia Churrascaria e siman aki. Nan a pasa sumamente bon ta relaha y descansa, disfrutando di cuminda y bebida fantastico.

IDEFRE a organisa entre 60 y 70 evento deportivo e aña aki, nan ta raporta, for di caredanan local y internacional pa caredanan atletico, ademas di programanan fisico di fitness den e isla su scolnan basico y e mas recien Ciclovia, cual ta un evento cu temporaneamente ta sera henter cayanan pa beneficio di esnan cu ta core bicicletanan y skateboarders, un iniciativa introduci pa e Minister di Deporte actual.

Pa e aña benidero, nan ta splica, nan cantidad di trabou lo ta mas grandi ainda, y pa e motibo aki tambe, net prome cu e temporada di fiesta, un bishita refrescante na Amazonia Churrascaria tabata na ordo, y sigur a wordo disfruta inmensamente pa tur hende presente!







Ekipo di volleyball di La Fama a celebra fiesta di fin di aña c'un cena







PALMBEACH- Un ekipo di volleyball di hende muhe di Club La Fama, cual ta existi ya pa mas di 65 aña na Savaneta, a wordo acompaña pa ex-hungadornan y coachnan ora cu nan a bishita Palm Beach pa come na Amazonia Churrascaria.
Esaki tabata un ocasion special pa cual e miembronan por a laga nan uniformnan di volleyball na cas y a bisti nan paña elegante di fiesta, disfrutando di e famoso cuminda di e steakhouse estilo Brasilero famoso.
Aki por mira e Club La Fama na Amazonia Churrascaria.









Presidente Correa sigue su revolución ciudadana en Ecuador

QUITO (AP) - Con una economía estable, una endeble oposición política y un sólido respaldo interno e internacional, el presidente de Ecuador Rafael Correa avanza con paso arrollador en el proyecto político que denomina "revolución ciudadana".

Los momentos de incertidumbre que vivió al permanecer confinado por horas en un hospital policial, en lo que el mandatario calificó como un intento de derrocarlo, algunos creen que al final le permitieron fortalecer su liderazgo por haber salido bien librado gracias a una intervención militar.

El analista y catedrático de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Jorge León dijo a la AP que tras la sublevación policial el presidente "se consolidó, salió ganando... el gobierno ganó más popularidad, sale en mejor postura y a nivel internacional es notorio que cuenta con la solidaridad de otros países".

Sus apreciaciones son respaldadas por encuestas en las que la popularidad del mandatario llegó a 73% después de ese incidente.

En un país donde tres presidentes fueron derrocados por protestas populares entre 1995 y el 2002, en el caso de Correa ocurrió lo contrario y las manifestaciones surgidas el 30 de septiembre fueron en su apoyo.

De hecho, la mayoría de los más de 200 heridos y ocho muertos que dejaron los eventos de ese día, fueron ciudadanos que exigían en las calles la liberación de Correa.

Las acciones opositoras en medio de la revuelta evidenciaron una ambición de aprovechar la situación. Correa incluso señaló a su rival político Lucio Gutiérrez de estar detrás de la intentona, aunque éste lo ha negado aduciendo que se encontraba fuera del país.

León señaló que la oposición al mandatario "es absolutamente raquítica y se equivocó el 30 de septiembre porque pidió amnistía para los policías cuando el problema estaba en desarrollo".

Consideró que "esa oposición débil, sin líderes aglutinadores y sin coherencia consolida aún más al presidente".

Una contundente respuesta de la comunidad internacional, especialmente de la Unión de Naciones de Suramérica (Unasur), también pudo haber influido en el desenlace fallido del golpe.

Unasur "se ha convertido en una garantía política de defensa de la democracia en la región, más allá del signo ideológico del gobierno que sea, sobre todo porque se ha fortalecido políticamente con su propia actuación y en un intercambio mucho más fluido entre los gobiernos de los distintos países", expresó a la AP el vicecanciller ecuatoriano Kintto Lucas.

Para el 2010 la meta de recaudación de impuestos está fijada en 7.600 millones de dólares. Adicionalmente, Ecuador percibe ingresos por las exportaciones de petróleo que solo en el primer semestre del 2010 alcanzaron 4.671 millones de dólares, un 74% más que en similar período del 2009.

Las únicas probables causas de desestabilización para el gobierno, yacen en las propuestas de leyes de aguas, educación superior y de comunicación, particularmente porque las primeras dos afectan directamente a los indígenas, pero esta población dice que aun no prevé protestas.

Con base en la nueva Constitución que los ecuatorianos aprobaron en el 2008 que establece la posibilidad de reelección presidencial, Correa parece tener el camino allanado para buscar la reelección en el 2012 , algo que no parece descabellado considerando el horizonte político dentro del país.

A nivel internacional tampoco parecen existir amenazas que hagan tambalear al gobierno ecuatoriano, en virtud de que para los presidentes de Unasur "la defensa de la democracia es fundamental... es un eje que une más allá de las diferencias de lo político ideológico y también vemos como fundamental el eje de la defensa (militar)", expresó Lucas.



En esta foto de archivo el presidente de Ecuador Rafael Correa habla con partidarios en una concentración en Quito, Ecuador. (AP Foto/Dolores Ochoa, Archivo)

EEUU insiste en Palmer como embajador en Venezuela

CARACAS (Reuters) - Estados Unidos insistió el lunes en el nombramiento de Larry Palmer como embajador en Caracas pese a que el presidente venezolano, Hugo Chávez, rechazó la presencia del diplomático en su territorio, en un nuevo roce político entre ambas naciones.

Durante su proceso de ratificación, Palmer afirmó que los militares venezolanos tenían la moral baja y que había "claros vínculos" entre miembros del Gobierno de Chávez y la guerrilla colombiana.

Los comentarios de Palmer se dieron justo después de que Colombia acusó a Venezuela de refugiar a guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en su territorio; hecho que devino en la ruptura de relaciones diplomáticas entre los vecinos andinos.

"Lamentamos el anuncio del Gobierno de Venezuela de su intención de retirar el beneplácito (a Palmer), deberán asumir su responsabilidad por dicha acción", dijo a periodistas la encargada de negocios de Estados Unidos en Venezuela, Darnall Steuart. La plaza diplomática de Caracas lleva vacía desde que el mandatario socialista expulsó hace dos años al representante diplomático estadounidense en momentos de alta tensión entre los gobiernos. El portavoz del Departamento de Estado estadounidense Philip Crowley advirtió a Venezuela sobre las "consecuencias" que traería para las relaciones bilaterales la decisión de retirar el beneplácito a Palmer. "Obviamente, eso tiene consecuencias en términos de nuestra relación con Venezuela", dijo Crowley en conferencia de prensa en Washington .

Huelga paraliza vuelos de filial argentina de LAN

BUENOS AIRES (Reuters) - Los tripulantes de cabina de la filial argentina de la aerolínea chilena LAN iniciaron el martes una huelga en reclamo al cumplimiento de su convenio de trabajo, lo que provocaba cancelaciones en todos los vuelos de la firma.

El Ministerio de Trabajo dispuso de inmediato la conciliación obligatoria, que obliga a los trabajadores a levantar la huelga y a las partes a sentarse a negociar. Sin embargo, el gremio en disputa rechazó la medida. "Estamos reclamando por la violación de convenio (de trabajo). No vamos a acatar ninguna nueva conciliación obligatoria (del Gobierno). Ahora, la negociación debe ser directamente con la empresa", dijo Paula Marconi, secretaria general de tripulantes de cabina.

Centenares de pasajeros estaban varados en el aeroparque de la ciudad de Buenos Aires y en la terminal del aeropuerto internacional de Ezeiza, en las afuera de la capital argentina, como así también en el interior del país.

Cae helicóptero de la Guardia Nacional de Puerto Rico con seis a bordo

SAN JUAN (AP) - Un helicóptero de la Guardia Nacional de Puerto Rico cayó en el mar cerca de la costa de la isla mientras se dirigía a una misión antinarcóticos y de sus seis ocupantes, uno pereció y cinco están desaparecidos, dijeron el martes las autoridades.

Se desconocen las causas que hicieron que la aeronave se desplomara el lunes por la noche frente a la costa de la ciudad de Río Grande, cuando se dirigía a la isla vecina de Vieques, según las fuentes.

Las autoridades encontraron el fuselaje del helicóptero Uh-72 Lakota al norte de la isla, dijo el jefe de la Policía, José Figueroa Sancha a la radioemisora NotiUno.

El cadáver de uno de los ocupantes del aparato fue recuperado la mañana del martes a kilómetro y medio (una milla) de la costa frente al centro turístico Grand Melia, dijo Nino Correa, director de investigación y rescate de la Agencia de Administración de Emergencias. La víctima no fue identificada.

Diversos grupos de búsqueda intentaban la localización de los cinco desaparecidos. Las autoridades temen que hayan muerto. El general de la Guardia Nacional Antonio Vicens dijo que de los dos pilotos de la aeronave, uno tenía 10 años de experiencia y el otro cuando menos seis. Ninguno informó sobre algún problema durante el vuelo, agregó.

De los pasajeros, dos eran fiscales del departamento local de Justicia y los otros cuatro ocupantes pertenecían a la Guardia Nacional, tres de los cuales formaban la tripulación, dijo el portavoz de la Guardia Costera de Estados nidos, Ricardo Castrodad.

Los cuatro miembros de la Guardia nacional fueron identificados como el coronel Víctor Torres Rodríguez, segundo en el mando de esa corporación en Puerto Rico; los pilotos Héctor Ramírez y Carlos Acevedo, así como el sargento José Omar Sostre. Los fiscales Francisco Mujica de León y Mario Torres Marín trabajaban para la división contra el crimen organizado, dijo el secretario de Justicia, Guillermo Somoza, quien dijo que conocía a ambos desde hace más de siete años. Torres era presidente de la Asociación de Fiscales. "Es un día muy triste, difícil y penoso", dijo a los periodistas el secretario de Justicia.



Una lancha de la Guardia Costera de Estados Unidos intenta localizar el martes 22 de diciembre del 2010 a los ocupantes de un helicóptero que cayó el día anterior en el mar frente a la costa de la ciudad de Río Grande, en Puerto Rico. El aparato de la Guardia Nacional de Puerto Rico se dirigía a una misión antinarcóticos a la isla de Vieques. (AP foto/El Nuevo Dia, Dennis M. Rivera Pichardo)

SIP condena censura informativa en Venezuela

MIAMI (AP) - La Sociedad Interamericana de Prensa condenó el martes el "marcado retroceso de la libertad de prensa y de expresión" en Venezuela y la "agudización de la censura" a la información en la internet a través de una serie de reformas a las leyes que rigen la actividad de los medios de comunicación.

Las reformas fueron aprobadas el lunes en la noche en una sesión extraordinaria de la Asamblea Legislativa venezolana. Entrarían en vigencia una vez que el presidente Hugo Chávez las sancione y sean publicadas en el boletín oficial de la nación sudamericana.

"Ya no quedan dudas", expresó el presidente de la SIP, Gonzalo Marroquín. "Estamos ante un acto grave de connivencia entre los poderes públicos, para negar a los ciudadanos venezolanos dos garantías fundamentales que exige la democracia: el derecho a la libertad de expresión y el respeto debido al libre flujo informativo", manifestó en un comunicado de prensa distribuido por correo electrónico.

Marroquín, director del diario guatemalteco Prensa Libre, recordó que desde que la Ley de Responsabilidad Social fue sancionada en el 2004, fue utilizada para perseguir a periodistas y cerrar medios de comunicación.

BON DIA Aruba

Merca a yega 308,7 miyon habitante



Washington – E poblacion di Merca a crece durante e ultimo decada cu 9.7% y a ubica na 308.745.538 persona, asina a wordo informa door di Oficina di Censo.
Ta trata di e tasa di crecemento di e poblacion mas abou desde e Gran Depresion, y un 3,5 porciento bou di e tasa di crecemento di e decada pasa, e organismo federal a agrega.
Cada dies aña Merca ta realisa un estudio di censo di e pais, den cual ta inclui e cifranan general di poblacion, e cifranan pa estado y e asientonan cu cada estado lo tin den Camara di Representantenan den funcion di e tendencia demografico.
E censo ta determina tambe e cantidad di votonan den e Colegio Electoral di cada estado y cu ta coincidi cu e 435 puestonan di Cámara di Representantenan mas e 100 Senadornan, dos pa estado, y e tres votonan di Districto di Columbia (D.C.), nomber oficial di e capital di Merca, Washington D.C.
E Colegio Electoral ta clave den e eleccionnan presidencial, ya cu pa yega Cas Blanco ta necesario 270 di e 538 votonan di e Colegio Electoral, loke ta duna e estadonan hopi pobla manera California, Texas, Florida, Ohio o Pensilvania un relevancia mas grandi.
Cu excepcion di na Nebraska y Maine, e candidato cu haya mayoria di e voto popular den un estado ta bay cu tur e votonan di e Colegio Electoral di e estado ey,
Door di esey por sosode, manera a pasa den e eleccionnan presidencial di aña 2000, cu un candidato, den e caso ey e Demócrata Al Gore, a gana e voto popular pero no e mayoria di e votonan di e Colegio Electoral, cu a bay pa George W. Bush.

Extradicion pa Merca un menasa pa yerno di Mandela

JOHANNESBURG - Un yerno di e ex Presidente Sur Africano Nelson Mandela a presenta su mes na Polis na Sur Africa despues cu Merca a pidi pa su extradicion.
Isaac Kwamwe Amuah mester aparece dilanti Hues na Merca pa un caso di "rape", segun un vocero di e organisacion di polis internacional Interpol, a duna di conoce ayera.
E keho ta data di 1993, tempo cu Amuah tabata traha como Profesor asistente na Universidad di Hartford (Connecticut) ora cu e lo a viola un studiante. Na Merca e lo a sali liber bou fiansa y a huy pa Sur Africa. Eynan el a bay traha como director door di e Fundacion di "Investigacion Desaroyo" maneha door di estado.
Amuah ta nenga di ta culpabel. El a wordo laga liber riba un fiansa di 56.000 euro. Dia 11 di februari un Hues lo dicidi si Amuah lo wordo extradita. E ta casa cu Makaziwe, yiu muhe di Mandela.

=-=-=-=

3000 euro pa matrimonio y yiu

BELGRADO - E ciudad Serbio Jagodina ta paga un pareha cu casa, basta cu un di e partnernan ta al menos 38 aña bieu, un suma di 3000 euro.
E pareha mester keda al menos cinco aña cu otro y den e tempo ey mester a traha por lo menos un yiu. Di e manera aki e Gobierno kier subi un poco e nacementonan den e ciudad, segun e corant Serbio Blic na Belgrado a publica ayera.
Solamente parehanan hoben cu ta casa pa prome biaha, tin derecho riba e suma aki. Prome cu e ceremonia matrimonial nan no mag di tin un yiu di un relacion pafo y tampoco un yiu ilegal.
Si e matrimonio kibra prome cu e termino of si, sin ningun motibo medico valido, despues di cinco aña no a nace por lo menos un yiu, e 3000 euro mester wordo paga bek na Gobierno, cu interes.

==-=-=-=

Polis a haya Picasso horta den bus

MADRID - Polis na Spanja a haya un serie di obra horta den un bus chikito cu tabata staciona riba un tereno industrial den e area di e capital, Madrid. Den e vehiculo tabatin entre otro un pintura di Pablo Picasso, asina autoridadnan di Spaña a duna di conoce.
Na final di november criminalnan desconoci a horta un truck den cual tabatin 28 obra di arte, di entre otro Picasso, Eduardo Chillida y Fernando Botero. E balor di esaki a wordo calcula na 5 miyon euro.
Polis a bin haya rastro di e obranan aki despues cu un persona a ofrece un escultura di Chillida na un comerciante grandi. Te ainda no tin detencionnan cu a cay.

Polis a detene homber na NY cu 232 kilo di marihuana

NEW YORK (Reuters) – Polisnan cu a para un chauffeur pa pasa den luz cora a descubri mas di 230 kilo di marihuana den e parti paden di su auto, asina autoridadnan a duna di conoce ayera.

Clement Hunter, di 30 aña, mester presenta dilanti hues, di despues di a wordo deteni riba cargonan di droga, nan a agrega.
Hunter diadomingo mainta a pasa den luz cora den e bario di Queens y el a trata di huy di polis durante varios blok.
Ora cu el a staciona, e 232 kilonan di droga tabata lora den saconan grandi cu a keda parcialmente visibel den su minivan, asina Polisnan a bisa.
E individuo awor ta enfrenta 50 cargo grave pa posesion di marihuana, como tambe pa maneha di forma iresponsabel y huy di polisnan.
E origen di e yerba y destino di Hunter ta sigui bou investigacion, segun e oficialnan di polis a indica.

Cacho na Alemania a pari 17 "puppy"



BERLIN – Un cacho na Alemania a pari 17 puppy, lagando nan doño emociona pero cansa despues di a cria nan cu boter pa diferente siman pasobra nan mama no por a cumpli cu e demanda.

E doño Ramona Wegemann a bisa dialuna cu di baina el a drumi algun minuut sin interupcion durante mas o menos cuater siman den un lucha "arduo" pa percura cu tur e cachonan di rasa puro Rhodesian Ridgeback por sobrevivi.

El a bisa cu ora cu el a "caba di cria e ultimo puppy, e prome tabatin hamber atrobe".
E cacho di Wegemann, Etana, a pari ocho embra y nuebe macho dia 28 di september na Ebereschenhof, cu ta cerca di Berlin.

Al menos cinco biaha pa dia, Wegemann ta duna e cachonan un boter cu lechi special pasobra e nipple di nan mama no por cumpli cu e demanda, y ora cu e puppynan no tabatin hamber, nan kier hunga, el a bisa.

Wegemann a bisa cu ora cachonan pari asina hopi puppy, diferente di nan ta muri den e prome siman. "Pero tur nos puppynan a sobrevivi. Esaki ta increibel y maraviyoso," el a agrega.

Esaki tabata di dos biaha cu Etana a duna luz. E prome biaha el a haya ocho puppy, cu no ta inusual pa e rasa di e cachonan aki, Wegemann a bisa.
A tuma Etana 26 ora pa pari tur e puppynan.
Tanto e doño como su casa mester a tuma mas tanto dia di vakantie pa por atende cu e situacion.

E puppynan hembra ta: Bahati, Binta, Bahya, Bashima, Batouuli, Binki, Bora, Bisa y e machonan ta Baakir, Banjoku, Belay, Bruk, Bundu, Bayo, Bukekayo, Biton and Bulus.
Wegemann a duna nan tur nombra Africano pasobra Rhodesian Ridgeback ta un cacho di jaag Africano.

Temblor a sacudi zuidoost di Hapon

TOKIO (Reuters) - Un temblor di maggnitud 7,4 a sacudi e islanan den Oceano Pacifico na zuid-oost di Hapon diaranson (ayera di nos), y a emiti unlaerta di tsunami, asina e Agencia Meteorológico di Hapon a informa.
No a keda registra informe mesora di daño, segun e canal di television NHK, cu a agrega cu e alerta tabata pa e olanan di casi un meter halto.
E epicentro di e temblor tabata ubica na 130 kilómeter nortoost di e isla di Chichijima, na casi 10 kilómeter di profundidad bou di lama, e agencia a informa.

Bom haya den metro na Roma

ROMA - Den un substation di e metro na Roma a bin haya un bon. Esaki a wordo anuncia door di Atac, e organisacion cu ta percura pa transporte publico den e capital Italiano.
Riba e area na rand di e station Rebibbia di linea B di metro un makinista, rond di 10'or, a bin topa cu un saco di plastic riba un stoel den un trein bashi. E saco cu un caha di sapato tabata sospechoso. Den e caha, segun e corant La Repubblica, tabatin dos tubo, un substancia explosivo, wayanan electrico y un mecanismo pa activa e bom for di un distancia. Expertonan di carabinieri, e polis militar, a desactiva e explosivo.
Alcalde Gianni Alemanno di Roma a reaccion cu spanto. "Esaki tabata un bom cu a wordo traha pa explota. Pero na e momentonan aki e situacion ta stabiel y bou control," el a duna di conoce.
Siman pasa tabatin protestanan di studiantenan na Roma despues cu Premier Silvio Berlusconi a sobrevivi un mocion di desconfiansa den e Tweede Kamer Italiano. Awe lo tin otro demostracion contra Gobierno.

=-=-=-=

Polis a descubri 6 ton di vuurwerk ilegal

VOORTHUIZEN - Polis na Voorthuizen a bin cay riba 6 ton di vuurwerk ilegal. Esaki polis a anuncia ayera. Un team di Polis specialisa den vuurwerk, a descubri e cargamento aki dialuna den un loods na Gelders.
Recherchinan a descubri entre otro Flowerbeds, Mariposa y Nitrato. Polis a bin descubri e cargamento aki durante un investigacion. Banda di e vuurwerk tambe a haya un cargamento di 2600 boter di bebida alcoholico. Douane ta investigando procedencia di e bebida.
Den e loods no a haya niun hende. Pesey no tin detencion cu a cay, segun un vocero di Polis.

=-=-=-=-=

EU ta cuminsa website riba contrabanda humano

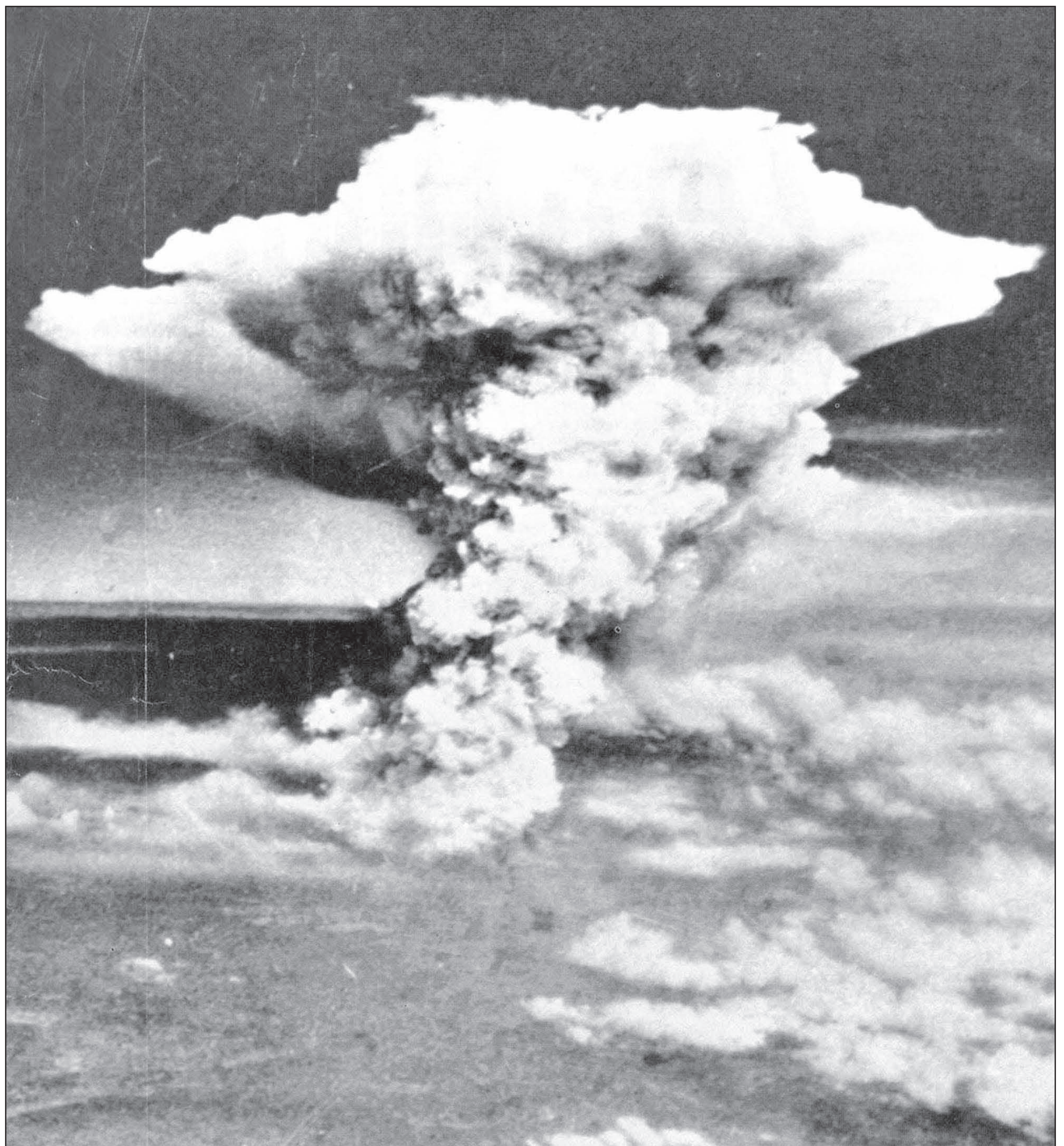
BRUSSEL - Comision Europeo ayera a lansa un website dirigi riba contrabanda di hende. E sitio aki mester contribui na e lucha contra negoshi cu ser humano. Bishitantenan entre otro por haya mas informacion riba e manera cu contrabanda di hende ta wordo atende door di Union Europeo.

"E lucha contra e tipo di contrabanda aki ta un di mi principal prioridadnan. Mi ta spera cu e website cu nos a lansa awe ta hunga un rol importante den esaki," segun e Comisario Europeo Cecilia Malmström (Asuntonan Interno).
Riba e website banda di informacion Europeo tambe lo tin paginanan nacional cu informacion riba asuntonan manera legislacion, ayudo na victimanan y medidanan preventivo.
Siman pasa Parlamento Europeo a dicidi cu UE ta bay ataca contrabanda humano den un forma ma pisa. E sospechosonan lo mester bay tene cuenta cu castigonan mas halto. Victimanan lo haya mas ayudo y un miho proteccion.

Bom di Nagasaki ta sigui causa malesa 40 aña despues

NEW YORK (Reuters) – E sobrevivientenan di e bom atomico di Nagasaki durante e di Dos Guera Mundial ta sigui causa malesa pa radiacion cu nan a ricibi 40 aña pasa, asina ta revela pa estudio efectua na Hapon.
Test realisa na e sobrevivientenan entre 1985 y 2004 a revela cu esnan cu a ricibi nivel halto di radiacion tabata ocho biaha mas vulnerabel cu e resto pa desaroya un malesa di sanger straño.
"Esaki ta trece prueba di e hecho cu radiación, tambe bou dosis abou, ta peligroso, y cu e malesanan cu e ta produci no ta solamente relaciona cu tumor," asina David J. Brenner, director di Centro di Investigacion Radiológico di Columbia University, kende no a participa den e estudio, a duna di conoce.

E ekipo Hapones a concentra den e asina yama sindrome mielodisplásticos (SMD), den cual daño celular den e médula ósea ta evita desaroyo normal di e celulanan di sanger.
Cu un dozijn di caso mes di SMD pa cada 100.000 sobreviviente pa aña, Brenner ta kere cu ocho biaha bes mas riesgo no ta nifica un aumento demasiado grandi. "E ta un riesgo relativo bastante chikito di desaroya cancernan comun," el a bisa.
Di tur manera, e resultadonan ta pone mas pa un debate andando riba e fuentenan moderno di radiacion, manera tomografía computariza (TC).
Un di cada tres Mericano ta desaroya un tipo di cancer den nan bida, y e cientificonan ta studia si e aumento di uzo di TC pa diferente motibo lo por subi mas ainda e incidencia di e tumornan.



Temblor a sacudi Iran

TEHRAN (Reuters) – Un temblor a sacudi e area zuidoost di Iran ayera, matando diferente persona di acuerdo cu informe inicial y a causa daño na edificionan na rand di e areanan montañoso, asina prensa di estado a informa.
"Ekiponan di rescate a wordo manda pa e area afecta ... y ta comunicando via di walkie-talkies," Hossein Baqeri, hefe di e unidad "National Crisis Management" di Iran a declara na television di estado.
Mohammad Javad Kamyab, un empleado di e oficina di Gobernador di e provincia Kerman, a informa Reuters cu tin 30 pueblo den e area azota pa e temblor.
"E pueblonan no ta hopi pobla ... Nos no ta spera un cifra halto di morto y te awor 25 persona a resulta herida," el a bisa.

U.S. Geological Survey a calcula e magnitud di e temblor na 6.3. E agencia oficial IRNA a bisa cu cuater temblor leve a sacudi e mesun area den e ultimo ora.
Provincia di Kerman ta sumamente vulnerabel pa temblor. Rond di 31.000 persona a perde nan bida ora un temblor a pasa na Bam na 2003.
Kerman no ta un di e regionnan productor di petroleo di Iran, e di cuater exportador di crudo na mundo.

Florence bou di sneeuw



FLORENCE – E potret aki saca dia 18 di december, 2010 y poni disponibel ayera ta mustra un bista ayera di e ciudad Tuscano di Florencia despues di caida di sneeuw. Tres dia despues di caida pisa di sneeuw cu a paralisa highway, stationnan di trein, aeropuerto y trafico local rond di Florencia, ijs, sneeuw y temperatura di ijs ainda ta causa problema pa e hendenan. Dilanti riba e foto por mira Catedral Santa Maria del Fiore, tambe conoci como Duomo, y Battistero, banda drechi abou, y den fondo ariba banda drechi Palazzo Vecchio.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Here, onze God, U gaf aan onze broeder **THEOFI**, trouw te blijven aan jezelf in zijn lange ziekte en het voorbeeld van geduld in uw Zoon te volgen, ook schenk ons de prijs van uw heerlijheid.Door Christus onze Heer"

A fayece cristianamente na Hulanda



Sr. Francisco Theofilo Croes
Mihor conoci como "Theofi"

Acto di cremacion lo tuma lugar 24 December 2010 na Rotterdam-Hulanda.

Acto di condolencia y ceremonia lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia : Meiveld # 8
Diamars 21-12-2010
7'or pa 9'or pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

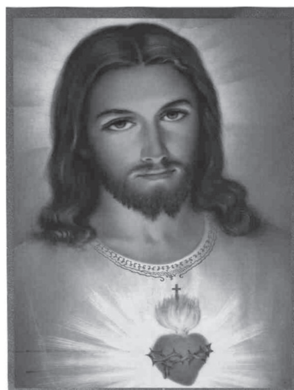
"Sunu mi a Sali for di seno di mi mama
Y sunu lo mi drenta den scochi di tera.
Ta Señor ta duna y ta Señor ta tuma.
Alaba sea Señor."
Job 1:21

A fayece cristianamente:



Regina Adela Koolman- Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1
A fayece nos stimada mama, esposa y wela:



Sra. Dolores Fortin- Ciriaco
***11-03-1955 †19-12-2010**

Na nomber di su querido esposo:
Victor (Toy) Fortin

Su yiunan stima:

Rafael y Suhealy Fortin y Famia
Adonaida Sprott y Famia
Sugely Fortin y Joel Suarez y Famia

Nieto y nietanan Stima:
Rafaelina Fortin
Zulema Fortin na Rep.Sto.Domingo
JuanCarlos Sprott na USA
Johan Sprott
Jason Sprott
Deily Suarez
Jarine Fortin

Ruman nan:
Loli y Piet Berkley y Famia
Rosa Martinez y Famia
Giovanni Ciriaco y Famia
Famia y ruman nan na Rep. Sto Domingo, Merca y Hulanda

Swa y Cuñanan:
vdo. Willem (shonwe) Fortin y Famia
Beatrice (bea) y Benny Koolman-Fortin y Famia
Willem (wim) y Mildred Fortin y Famia
Greta y Eddy de Kort-Fortin y Famia
Robert (roby) y Lissette Fortin y Famia
Ricardo (cado) y Yvonne Fortin y Famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan

Amigo(a)nan:
Famia Freile, Eric Peña y Famia, Tina Gomez y Famia, Anna y Famia, Famia Kelly, Chico Maduro, Bienvenido Canela, Cecilia(chama), Frido.

Demas Famia: Fortin, Ciriaco, Sprott, Suarez, Gomez, Buckley, Matinez, Rodriquez, Koolman, Wolter, de Kort, Tromp, Godoy, demas famia na Rep.Sto Domingo, USA, Hulanda, bisiñanan amigo(a), conocirnan, comer y compernan, ta invita na e acto di intiero cual ta tuma lugar Diaranson 22 di December 2010 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana katholico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di merdia den misa Santa Anna na Noord. Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia amigo y conocirnan den nos momento di tristesa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos esposa, mama wela y ruman stima.



Sra. Cecilia Angela Carolina

Ex empleada di Sociale Zaken
Mihor conoci como "Dudu"
***15-07-1938 † 18-12-2010**

Na nomber di su:
Esposo: Pedro Angelisto Angela y yiunan

Yiu: Franklyn y Esposa Rosa Carolina-Wever na Hulanda

Nietonan: Gerard y Sra na Corsow
Gerald y yiu
Gerrick

Nieta: Geraldine y yiu na Hulanda

Rumanan: Crismo y Gertruida Carolina-Maduro y yiunan
Gregorio y Maria Carolina-Hernandis y yiunan
Colai y Estela Carolina-Ochoa y yiunan
Sra. Vda. Flor Carolina-Ochoa

Madrina: Sra. Gertruida Carolina-Maduro

Staff y personal di Dr. Horacio Oduber
Ex Coleganan di Sociale Dienst

Bon bisiña: Chipin Maduro y famia

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, prima y primonan na Aruba, Corsow y Cuba
Ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan y demas famia: Carolina, Angela, Wever
Werleman, Maduro, Ochoa, Hernandis, Willems, Peña.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
22-12-2010 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete
Mihor conoci como "Loon"
***20-10-1950 †18-12-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Celio Gonzalez (Lito)
Remy Brete na Hulanda

Nietonan stima:
Mark Gonzalez
Imanuel y Zachary Koolman

Rumannan:
†Pedro Brete
Sra. Vda. Maria Caraballo y yiunan
Loreta y Chomi de Mey y yiunan
Marianita y Mario de Cuba y yiunan
Candida y Alwin Mackintosh
Petra y Buchi Petrocchi y yiunan
Chita y Dito Martijn y yiunan
Carmen y Silvio Thiel y yiunan

Mescos cu Ruman:
Antonio de Cuba y yiunan

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan

Di su swa y cuña
Di su madrina
Comer y compernan
Ihanan na Aruba y Hulanda
Su coleganan di Bestuurs Kantoor
y di Special Olympics
Di su amiganan y conocirnan y demas famia

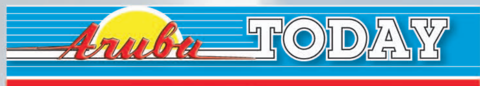
Famia: Gonzalez, Brete, de Cuba, Caraballo, Petrocchi, de Mey, Maduro, Martijn, Thiel, Mackintosh, Carrillo, Themen, Farro, Giel, Franken, Vrolijk, Jacobs, Ras, Dijkhoff, Solognier, v/ Blarcum, Martina y demas famia nan na Hulanda Corsow y Aruba.

E entiero lo tuma lugar diamars 28 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord. Loon lo ta reposa for di 11'or na cas; Sabana Liber # 74.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
27 December 2010
7'or pa 9'or pm

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion na Special Olympics.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.




Cu tremendo tristeza den nos curason, pero conforme e boluntad di Dios,
Caribbean Speed Printers ta participa e fayecimento di



Sr. Lesley Emanuel Faro
31 december 1943 ~ 21 december 2010-12-21

Na bida ruman di nos colega Hareld Faro.

Nos mas profundo condolencia na henter famia, amigonan y conocinan. Cu bunita recuerdonan di boso ser stima por ta di consuelo pa boso durante e tempo dificil aki.

Na nomber di gerencia, staf y personal di Caribbean Speed Printers N.V.

'Agradecido nos ta nos Señor
Pa tur loke Bo a duna nos di dje
Pa su presencia den nos bida
Pa tur loke nos a conoce di dje.
Alaba sea Bo nomber
Grandi ta nos Fe den Bo nos Señor.'

Viuda Heleana Wever-Faro y yiunan

Ta anuncia fayecimento cristianamente di



Lesley Emmanuel Faro

Acto y ora di entierro lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su casa, mayornan, rumannan, sobrinonan, sobrinanan, yiunan di respet, swa y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Roberto Adonis Kelly
Mihor conoci como "Robby"

Gradicimento y danki ta bay na Dr. Wassenaar, DR. Smith, Dr. van Leeuwen, Dr. Fingal y tur zusternan di oncologie y zuster y broeder di medium care pa tur e bon trato y atencion duna na nos difunto stima. Un danki ta bay pa Aurora Funeral Home pa e bon servicio y trato cu nos a ricibi din an. Nos disculpa si nos por a lubida nomber di algun familiar den nos tristesa.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, conocirnan pa dos santo sacrificio di misa: **diamars 21 y diahuebs 23 di december 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.**

Comunion spiritual



Comunion spiritual
O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.

O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.

Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.

Amantenan a haya un beyesa di eclipse lunar pa mira

NEW YORK – Den oranan di madruga ayera cantidad di amantenan di astronomia y otronan a haya un bunita regalo: un eclipse lunar total cu inclusive por a wordo mira na algun parti di Aruba, caminda no tabatin nubia.

Colga den shelo, e luna poco-poco a cambia for di un color plata briyante pa un disco cora den oranan di madruga.

E eclipse lunar total ta sosode ora cu Mundo ta manda su sombra riba e luna yen, blokeando e rayonan solar cu di otro manera lo refleha pafo di e superficie di luna.

E espectaculo celestial cu a dura 3 ora y mey tabata visibel na gran parti di continente Americano, caminda e shelo tabata cla. Partinan di Europa y Asia a capta solamente un parti di e show.

E totalidad di e fase – ora cu e luna tabata completamente den e sombra di mundo – a dura 72 minuut.

Como cu e unico eclipse lunar total di aña a coincidi cu e solistica di invierno, e luna tabata briya den shelo.

E ultimo biaha cu esaki a sosode tabata mas cu tres siglo pasa riba 21 di december, 1638. E lo sosode atrobe dia 21 di december, 2094, di acuerdo cu expertonan riba e tereno aki.

E siguiente eclipse lunar total lo sosode na juni, 2011.





China ta pidi Nort Korea pa acepta Inspectornan

PEKIN/SEUL (Reuters) - China ayera a apela na Nort Korea pa cumpli cu su oferta di permiti entrada di inspectornan nuclear como un manera pa alivia e tensionnan internacional mey-mey di un disputa cu Zuid Korea.

China, e unico gran aliado di Pyongyang, a reclama varios biaha e dialogo pa resolve e crisis y a resisti pa responsabiliza su bisiña pa e atake riba un isla Sur Koreano luna pasa, den cual a muri dos Marino y dos civil.

Sur Korea a realisa ehercicionan nobo cu arma y balanan real na e isla dialuna, loke a provoca miedo di un guera declara, pero Nort no a contesta. En cambio, el a mustra di ta dispuesto pa acepta Inspectonrn nuclear, aunke cu den pasado el a expulsa nan.

“Nort Korea tin derecho pa uza energia nuclear pa metanan pacifico, pero na mesun momento e mester permiti entrada di e inspectornan di IAEA (sigla na Ingles di Agencia Internacional di Energía Atómica)”, asina vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior Chines Jiang Yu en Pekín, a bisa.

“Tur banda mester realisa cu e tironan di artiyeria y e forsa militar no por soluciona e problemanan na e peninsula, y dialogo y cooperacion ta e unico enfokenan corecto,” el a agrega.

Si permiti e Inspectornan di IAEA realisa un supervision, e lo por yuda pa trata un preocupacion clave riba e enrikisimento di uranio di Nort Korea, debi cu e trabou cu material hopi enrikise por wordo uza den armanan atomico.